

# உதயன்

விலை ரூபா 8.00

www.uthayan.com

சுடர் 18 வள்ளுவர் ஆண்டு 2034 ஆடி 9 வெள்ளிக்கிழமை (25-07-2003) UTHAYAN - A Lively National Tamil Daily கதிர்: 239

## வெளிநாட்டு அமைதிப்படைகளை நாட்டுக்குள் அழைக்கத்திட்டமாம்!

ஜே.வி.பி. தலைவர் சொல்கிறார்!!

லண்டன், ஜூலை 25  
வெளிநாட்டு அமைதிப்படை ஒன்றை இலங்கைக்கு அழைக்கும் திட்டம் தீட்டப்பட்டுள்ளது என்று ஜே.வி.பி.யின் தலைவர் சோமவன்ஸ் அரரசிங்க லண்டனில் இருந்து குற்றஞ்சாட்டியுள்ளார்.  
இலங்கையைப் பிரித்து தமிழீழத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு ஏதுவாக இந்த வெளிநாட்டு அமைதிப்படை இலங்கைக்கு வரவழைக்கப்படவுள்ளதாக அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.  
போர் நிறுத்தக் கட்டுப்பாடுகளை விடுதலைப் புலிகள் மீறுவதாகக் கூறி, அதனைக் கண்காணிப்பதற்காக வெளிநாட்டு (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## திருமலையில் நாளை ஹர்த்தால்

திருகோணமலை, ஜூலை 25  
திருகோணமலைப் பகுதியில் இராணுவத்தினர் மேற்கொண்டுவரும் யுத்த நிறுத்த மீறல்களைக் கண்டித்து நாளை சனிக்கிழமை அங்கு ஹர்த்தால் அனுஷ்டிக்கப்படவுள்ளது.  
திருகோணமலை பொது அமைப்புக்களின் ஒன்றியம், மாணவர் அமைப்பு, இளைஞர் அணி மற்றும் மகளிர் அமைப்பு என்பன இணைந்து இந்த ஹர்த்தாலுக்கு அழைப்பு விடுத்ததுள்ளன.  
போர் நிறுத்த ஒப்பந்தம் கைச் (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இலங்கை - இந்தியா இடையில் பாலம் அமைத்தால் புலிகளால் ஆபத்தாம்!

இந்தியப் பிரதமருக்கு ஜெயலலிதா கடிதம்

சென்னை, ஜூலை 25  
இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் இடையே கடல் மீது பாலம் கட்டப்படால் விடுதலைப் புலிகள் மூலம் தமிழகத்தில் வன்முறைக் கலாசாரம் பரவும் என்று ஜெயலலிதா கூறியுள்ளார்.  
இதனால், அத்திட்டத்தைக் கைவிடக்கோரி பிரதமர் வாஜ்பாய்க்கு ஜெயலலிதா கடிதம் எழுதியுள்ளார்.  
மேலும், இலங்கைக் கடற்படையினர் மற்றும் விடுதலைப் புலிகளின் ஆதரவுடன் செயல்படும் இலங்கை மீனவர்களின் தாக்குதலிலிருந்து தமிழக மீனவர்களைக் காக்க கச்சதவை இந்தியா நிரந்தர குத்தகைக்கு எடுக்க வேண்டும் என்றும் ஜெயலலிதா தனது (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்பு:

# ஒரு வேறு திட்ட வரைவுகளை ஜனாதிபதிக்கும் புலிகளுக்கும்

## வடக்கையும் கிழக்கையும் பிரிக்கக் கோரி ஜனாதிபதியிடம் சிங்கள அமைப்பு மகஜர்

வடக்கையும் கிழக்கையும் இணைக்கக்கூடாது: இரண்டு மாகாணங்களையும் தனித்தனியான நிர்வாக அலகுகளின் உருவாக்கவேண்டும்.  
- இவ்வாறு கோரி தேசிய ஒருங்கிணைப்பு அமைப்பு ஜனாதிபதியிடம் மகஜர் ஒன்றை நேற்றுக் கையளித்ததுள்ளது.  
கிழக்கு மாகாணத்தை வடக்குடன் இணைப்பதால் கிழக்கிலுள்ள சிங்களவர்களுக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் பாதிப்பு ஏற்படும். இனாதியான வன்முறைகள் உருவாக அது காரணமாக அமையும் என்று அந்த அமைப்பு தெரிவித்துள்ளது.  
கிழக்கு மாகாணத்தில் 1981ஆம்

## அரசாங்கம் ஒப்புக்கொள்கிறது

கொழும்பு, ஜூலை 25  
வடக்கு-கிழக்கு இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்புத் தொடர்பாக ஜனாதிபதிக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் வழங்கப்பட்ட வரைவுகள் வித்தியாசமானவை என்பதை அரசு ஒப்புக்கொள்கிறது. அரசு தயாரித்த வரைவின் பிரதி ஒன்று ஜனாதிபதிக்கு உடனடியாக அனுப்பப்பட்டது. நோர்வே அனுசரணையாளினால் சீல திருத்தங்கள் செய்யப்பட்டன. திருத்தங்களுடன் நோர்வே அனுசரணையாளர் தயாரித்த வரைவின் பிரதி அவசரமாகப் புலிகளுக்கு அனுப்பப்பட்டது. நடந்தது இதுதான் என்று அமைச்சரவைப் பேச்சாளரான அமைச்சர் ஜி.எல்.பிரீஸ் நேற்றுத் தெரிவித்தார்.  
அமைச்சரவைத் தீர்மானங்களை அறிவிக்கும் வாராந்த செய்தியாளர் மாநாடு நேற்றுக்காலை அரசாங்கத் தகவல் திணைக்களத்தில் நடைபெற்றபோழுதே அமைச்சர் பிரீஸ் இதனை ஒப்புக்கொண்டு விளக்க மளித்தார்.

## யாழ்ப்பாணத்தில் ஜயலலிதா புலிகள் தூக்கிவிட்டார்களாம்!

கொழும்பு, ஜூலை 25  
அமைச்சர் ஜயலலிதா ஜயலலிதா யாழ்ப்பாணத்தில் வைத்து புலிப் பயங்கரவாதிகளால் தூக்கப்பட்டாள். இதனால், அவரது சிறப்புமீறப்பட்டுள்ளதுடன் அவருக்கு அச்சுறுத்தலும் ஏற்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு ஜே.வி.பி.யின் எம்.பியான விமல் விரவன்சு நேற்று நாடாளுமன்றத்தில் ஒழுங்குப் பிரச்சினை ஒன்றை எழுப்பினார்.  
விமல் விரவன்சு எம்.பி. தொடர்ந்து கூறியதாவது:-  
அமைச்சர் ஜயலலிதா ஜயலலிதா தூக்கப்பட்டது அமைச்சர் ஒருவருக்கு விடுக்கப்பட்ட பெரும் சவாலாகும். இவ்விடயம் குறித்து எம்.பி.க்களின் பாதுகாபகம் என்ற ரீதியில் சபாநாயகர் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## மாகாண மட்ட தமிழ்த்தின போட்டி இன்று ஆரம்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 25  
மாகாண மட்ட தமிழ்மொழித் தின விழாவின் ஆரம்ப நிகழ்வான தமிழ் மொழித் தினப் போட்டிகள் இன்று யாழ்ப்பாணம் பாடசாலைகளில் ஆரம்பமாக உள்ளன.  
போட்டிகள் அனைத்தும் நான்கு பாடசாலைகளில் நடைபெறவுள்ளன. வேம்படி மகளிர் கல்லூரியில் இடம் பெறும் போட்டிகளை மாகாணக் கல்விப் பணிப்பாளர் அமகாஸலிங்கம் ஆரம்பிக்கும். (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இராணுவத்துக்கு மேலும் 5,000 பேர் திரட்டப்படுவர்!

கொழும்பு, ஜூலை 25  
இராணுவத்துக்கு மேலும் 5,000 பேர் அடுத்த மாதத்தில் திரட்டப்பட இருக்கின்றனர். இதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன என்று இராணுவ மேஜர் ஜெனரல் லொஹான் குணவர்த்தன தெரிவித்தார் என்று செய்தியொன்று கூறுகின்றது.  
இராணுவத்தில் தற்பொழுது ஏற்பட்டிருக்கும் 17,000 வீரர்களுக்கான வேறறிடங்களை நிரப்பவே இந்த ஆஸ்திரேலிய நடைபெறவிருப்பதாகவும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார்.  
5,000 பேர் புதிதாகத் திரட்டப்பட்ட பின்னர் எஞ்சிய வெற்றிடங்களைக் காலத்துக்குக் காலம் நிரப்பவிருப்பதாகவும் அவர் கூறியிருக்கிறார்.

## சமாதானம் நீரந்தரமாக ஏறியுள்ளதால் யாழ்ப்பாணம் விரைவில் அபிவிருத்தியாகும்

கொழும்பு, ஜூலை 25  
இருபது வருடகால யுத்தத்தினால் சீரழிந்த வடபகுதியைப் புனரமைப்பதற்கு அரசு பல திட்டங்களை வகுத்துள்ளது. உலக நாடுகளின் நிதி உதவியுடன் இத்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தும் சந்தர்ப்பம் எமக்குக் கிடைத்துள்ளது. சமாதானம் நிரந்தரமாக நிலவினால் யாழ்ப்பாணம் விரைவில் அபிவிருத்தியடைந்துவிடும்.  
- இவ்வாறு, நேற்று கொழும்பு கலத்தாரி வேரட்டலில் நடைபெற்ற, இவ்வருடத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் மேற்கொள்ளவுள்ள அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகள் அடங்கிய விவரத்திரட்டு நூலைப் பெற்றுக்கொள்ளும் வைபவத்தில் உரையாற்றிய பிரதமரின் செயலாளர் பிரட்மன் வீரக்கோன் தெரிவித்தார்.  
அமைச்சர் ஜயலலிதா ஜயலலிதா, எம்.பி.க்களான அ.விநாயகமூர்த்தி, என்.மதனராஜன், ரிசாட் பதியுதீன், யாழ்ப்பாணக் கிழக்கு எஸ்.பத்மநாதன், வடபகுதி அரசு திணைக்கள உயர் அதிகாரிகள், யாழ்ப்பாணத்திப் பணிகளை மேற்கொள்ளும் ஜோதிப் தொழில்நுட்ப அதிகாரிகள் ஆகியோர் கலந்துகொண்டனர்.  
இவ்வைபவத்தில் வீரக்கோன் மேலும் கூறுகையில் தெரிவித்ததாவது:-  
(14ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கிண்கணியா முகாமை அகற்றி விடுதலைப் புலிகள் மறுப்பு!

கொழும்பு, ஜூலை 25  
கிண்கணியா, குரங்குபாளையத்தில் விடுதலைப் புலிகளினால் அமைக்கப்பட்டுவரும் முகாமை அகற்றுமாறு கண்காணிப்புக் குழுவினர் விடுத்த கோரிக்கையை விடுதலைப் புலிகள் நிராகரித்துள்ளனர்.  
இந்த முகாமை சர்ச்சை தொடர்பாக விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வனுடன் கண்காணிப்புக் குழுத் தலைவர் டி.ரீக்வே ரெலிவன்சு அண்மையில் பேச்சு நடத்தியிருந்தார்.  
இதன்போது கிளிநொச்சியிலிருந்து விடுதலைப் புலிகளின் குழு வொன்று கிண்கணியா சென்று முகாமை தொடர்பாக அறியுமாறு அதன் பின்னர் (14ஆம் பக்கம் பார்க்க)



### அவசரமாக காசு தேவைப்படுகின்றதா?

இப்போது தேசிய சேமிப்பு வங்கியின் ரன் சஹன அடகுச்சேவை

ஒரு தங்க சவரனுக்கு கூடுதலான பணம்

இரகசியம் பேணல் மற்றும் துரித சேவை

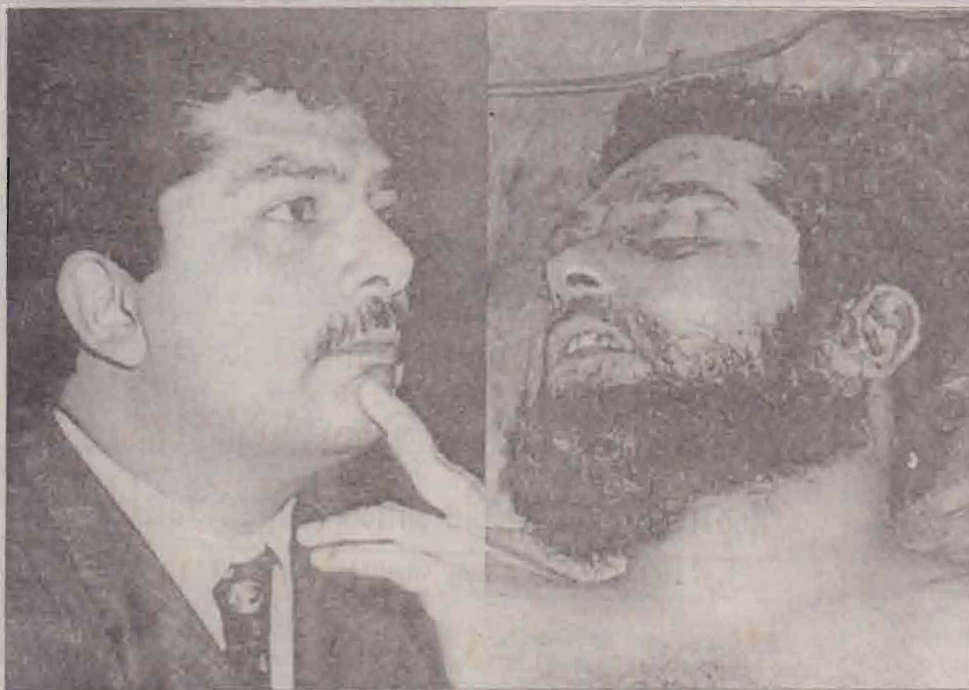
தவணை அடிப்படையில் திரும்ப செலுத்தும் வசதி

வருடாந்தம் 17% குறைந்த வட்டி

பணமில்லாத மூலம் பரிசோதனை



தேசிய சேமிப்பு வங்கியின் தங்கமான சஹனம்



ஈராக்கின் முன்னாள் அப்துல்சயீது சதாம் ஹுஸைன் கிருமகன்களும் கடந்த செவ்வாயன்று வடக்கு ஈராக்கின் மோசல் நகரில் கிடம்பெற்ற மோதலில் கொல்லப்பட்டதாக அமெரிக்கப் படையினர் அறிவித்திருந்தனர். உயிரிழந்த உதய ஹுஸைன் (வயது 38) மற்றும் குசே ஹுஸைன் (வயது 36) ஆகியோரின் படங்களை அமெரிக்க அதிகாரிகள் நேற்று வெளியிட்டனர். உயிரிழந்த கிருமகரும் சதாம் மகன்கள் என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பின்னரே கிருமகன் தொட்பான செய்தி வெளியிடப்பட்டதாக அமெரிக்கா தெரிவித்துள்ளது. அமெரிக்காவினால் நேற்று வெளியிடப்பட்ட படங்களை கீழ்க்காணப்படுகின்றன. முதலில் காணப்படுவது உதய ஹுஸைன் உயிருடன் கிருமகனாக இருக்கப்பட்ட படமும் உயிரிழந்ததாகத் தெரிவித்து அமெரிக்கா வெளியிட்ட படமும். அதேபோன்று அடுத்துள்ளவை குசே ஹுஸைன் படங்கள்.

# கறுப்பு ஜூலை அனர்த்தங்களுக்காக வருத்தம் தெரிவிப்பதால் பயனில்லை

## பீரீஸ் நேற்றுத் தெரிவிப்பு

கொழும்பு, ஜூலை 25  
கறுப்பு ஜூலை அனர்த்தங்கள் அழியாத வடுவை ஏற்படுத்தியுள்ளன. அத்தாட்சம் பொதுவாக வருத்தம் தெரிவிப்பதானாலும் அல்லது மனிதப் பேரணிகளை பார்த்துக் கொண்டு வருவதும் ஏற்படாது. பாதிப்புக்களை ஈடுசெய்யும் வகையில் உதவுவதன் மூலமே பாதிக்கப்பட்டவர்களை ஓரளவாவது திருப்தியடையச் செய்ய முடியும்.

இப்படிக்கூறியவர் அராபியல் விவகார அமைச்சரும், அமைச்சரவைப் பேச்சாளருமான பேராசிரியர் ஜி.எல். பீரீஸ்.

செய்தியாளர் மாநாட்டில், வெளிநாட்டுச் செய்தியாளர் ஒருவர் கேட்ட கேள்விக்கே அமைச்சர் இவ்வாறு பதிலளித்தார்.

நாட்டில் இப்போது சமாதானம் நிலவுகின்றது. இப்படியான சூழலில் அரசாங்கம் இனக்கலவரங்களால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வருத்தம் தெரிவித்து ஒரு செய்தியை வெளியிட்டால் அது பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு உதவியுண்டாகாது என்பதும்

அல்லவா? என்று அந்த நிருபர் அமைச்சரிடம் வினவினார்.

இக்கேள்விக்குப் பதில் அளித்த அமைச்சர் பீரீஸ், வெறும் வாத்தக வினாவில் எந்த நன்மையும் ஏற்படாது.

ஆக்கபூர்வமான நிர்ந்தரண பலன் கிடைக்கவேண்டும் என்பதே அரசின் நோக்கம். இந்த அடிப்படையிலேயே யுத்த நிறுத்த ஒப்பந்தம் செய்து சமாதானப் பணிகளில் ஈடுபட்டுள்ளோம். இதிலே உண்மையான விவோசனம் என்றார்.

## இத்தாலிக்குக் களவாகச் செல்லவிருந்த மேலும் 163 வெளிநாட்டவர்கள் கைது!

கல்கிசைப் பகுதியில் தங்கியிருந்தனர் கொழும்பு, ஜூலை 25  
இலங்கையில் இருந்து இத்தாலிக்குச் செல்லவிருந்த மேலும் 163 வெளிநாட்டவர்கள் கல்கிசைப் பகுதியிலிருந்து நேற்று கைது செய்யப்பட்டனர்.

கல்கிசைப் பகுதியிலுள்ள ஹோட்டல்கள், தங்குமிடங்கள் சிலவற்றில் தங்கியிருந்த வெளிநாட்டவர்களை பொலீஸினால் இவ்வாறு கைது செய்யப்பட்டனர்.

நேற்று அதிகாலை நான்கு மணி முதல் காலை மணிவரை கல்கிசைப் பொலீஸார் தேடுதல் நடத்தி அவர்களைக் கைது செய்தனர். கைது செய்யப்பட்டவர்களில் 75 பேர் இந்தியர்கள், 59 பேர் பாகிஸ்தானியர்கள், 29 பேர் பங்களாதேஷ்காரர்கள், இருவர் இலங்கையர்கள்.

வெளிநாட்டவர்களுக்கு உதவிலே இரு இலங்கையரும் இருந்திருக்கின்றனர் என்றும் வெளிநாட்டவர்கள் குறித்து கிடைத்த தகவலொன்றை அடுத்தே தேடுதல் நடத்தப்பட்டது என்றும் பொலீஸார் கூறினர்.

## பிரதமர் ரணில் ஓக. 8ஆம் திகதி சீனாவுக்கு ஆறு நாள் விஜயம்

ஐந்து ஒத்துழைப்பு ஒப்பந்தங்கள் கைச்சாத்தாகும் கொழும்பு, ஜூலை 25  
பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க எதிர்வரும் ஓகஸ்ட் முதல்வாரத்தில் சீனாவுக்கு உத்தியோகபூர்வ விஜயம் ஒன்றை மேற்கொள்ளவிருக்கின்றார். பிரதமரின் இந்த விஜயத்தின் போது பொருளாதார, விவசாய, கைத்தொழில், கிராமிய அபிவிருத்தி, கலாசார அபிவிருத்தி தொடர்பான ஐந்து ஒத்துழைப்பு ஒப்பந்தங்கள் கைச்சாத்திடப்படும்.

பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க ஓகஸ்ட் 8ஆம் திகதிமுதல் 13ஆம் திகதிவரை சீனாவில் விஜயம் மேற்கொள்வார்.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சீன ஜனாதிபதி, பிரதமர், நிதி அமைச்சர், வர்த்தக அமைச்சர், தொழில் அமைச்சர் ஆகியோருடன் பேச்சுக்களை நடத்துவார்.

இந்த ஒப்பந்தங்கள் இலங்கையில் விவசாய கைத்தொழில் துறையை அபிவிருத்தி செய்யவும், சீன முதலீட்டாளர்கள் இங்கு தொழில்களை ஆரம்பிக்கவும் வழிவகுக்கும்.

இலங்கை சீன கூட்டு முயற்சியில் பீஜிங்கில் பாயி வர்த்தகக் கண்காட்சி ஒன்றும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இக்கண்காட்சி வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் அமைப்பும் என்று அரசியல், விவகார அமைச்சர் பேராசிரியர் ஜி.எல்.பீரீஸ் கூறினார்.

## மின் பாவனையாளரிடம் வட்டி அறவிடும் திட்டம் உடனடியாக இடைநிறுத்தம்

அமைச்சர் கரு ஜயகுரிய நேற்று பணிப்புரை கொழும்பு, ஜூலை 25  
மின்சாரக் கட்டணங்களை, கட்டணப் பட்டியல் கிடைத்து 15 தினங்களுக்குள் செலுத்தத் தவறுவோரிடம் 2சதவீத வட்டி அறவிடும் மின்சார சபையின் திட்டம் உடனடியாக இடைநிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

மின் கட்டணங்களைக் குறிப்பிட்ட காலத்துக்குள் செலுத்தத் தவறும் பாவனையாளர்களிடம் 2சதவீத வட்டி அறவிடப்படும் என்று மின்சார சபை ஏற்கனவே அறிவித்திருந்தது. இத்திட்டம் குறித்து ஆராய்ந்த பின் சக்தி, வரிசக்தி அமைச்சர் கரு ஜயகுரிய, அத்திட்டத்தை இடைநிறுத்தும்படி நேற்றுப் பணிப்புரை விடுத்தார் என்று மின்சக்தி, வரிசக்தி அமைச்சர் அதிகாரி ஒருவர் கூறினார்.

# யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் இருந்து சித்தமருத்துவபிரிவு பிரிந்து செல்லாது

## பகிஷ்கரிப்பைக் கைவிடக் கோருகிறார் துணைவேந்தர்

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 25  
யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் இருந்து சித்த மருத்துவப்பிரிவு பிரிந்து செல்லாது பல்கலை நிர்வாகம் எடுக்கும் நடவடிக்கைகள் இப்பிரிவு தொடர்ந்து பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைந்து இருப்பதை உறுதிசெய்யும் தவிர, ஒருபோதும் பிரிந்து செல்ல இடமளிக்கப்படாது எனவே மாணவர்கள் தமது பகிஷ்கரிப்பைக் கைவிட்டு விடுவதைக் கோருகிறார் துணைவேந்தர்.

இவ்வாறு கோரிக்கை விடுத்ததன்மூலம் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக துணைவேந்தர் பேராசிரியர் க.கோகனாதன், சித்த மருத்துவத்துறையை தனி நிறுவனமாக்குவதை அறித்து மாணவர்கள் மேற்கொண்டுள்ள பகிஷ்கரிப்புப் போராட்டம் தொடர்பாக அவர் வெளியீட்டுள்ள அறிக்கையிலேயே இப்படித் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதுவது -

கொழும்பு பல்கலைக்கழக உள்நாட்டு மருத்துவ நிறுவனத்தின் ஓர் அங்கமாக இருந்த சித்தமருத்துவப் பிரிவு 1983 இல் ஏற்பட்ட இனக்கலவரத்தைத் தொடர்ந்து 1984ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 2ஆம் திகதி யாழ் பல்கலைக்கழகத்தின் கலைப்பட்டுநீதி கீழ் இயங்கும் ஒரு துறையாக

இணைக்கப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து பல பிரச்சினைகளுடன் இயங்கி வந்த சித்த மருத்துவத்துறையை ஒரு நிறுவனமாக்கும் படி யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக கலைப்பட்டுமும், முதலையும், பேரவையும் பங்களைக் கழக மாணியங்கள் ஆணைக்குழுவிடம் 1991 ஆம் ஆண்டில் ஏகமனதாகக் கேட்டுக் கொண்டன.

அதற்கான சாதகமான பதில் கிடைக்காமையினால் 1993 ஆம் ஆண்டு முதல் துணைவேந்தரின் நிர்வாகத்தின் கீழ் சித்த மருத்துவத்துறை செயற்பட்டு வருகிறது. அண்மையில் பல்கலைக்கழக மாணியங்கள் ஆணைக்குழு பேராசிரியர் எஸ். பழமாதுளை அவர்களை நிர்வகிப்பதற்கு துறையின் தலைநிலை நடைமுறை மற்றும் நிர்வாகம் தொடர்பாக ஓர் ஆய்வு

நடத்தி அறிக்கை சமர்ப்பிக்கு மாறு பணித்தது.

மாணவர்கள், விசி வுரையாணர்கள் மற்றும் பட்டங்களைச் சேர்ந்த பேராசிரியர்கள் ஆகியோரைச் சந்தித்து ஓர் அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்தார். அதில் அடங்கியுள்ள சிங்களக் கலைப்பட்டு பல்கலைக்கழக மாணியங்கள் ஆணைக்குழு நடவடிக்கை எடுக்க முன்வந்துள்ளது. யாழ். பல்கலைக்கழகத்தின் கீழ் சித்த மருத்துவத்துறையை ஒரு நிறுவனமாக தரமுயற்சிக்குவதற்குத் தகுந்த நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும் எனவும், அந்த நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு நீண்டகாலம் எடுக்கும் பட்சத்தில் தஞ்சாவூர் கழக சித்தமருத்துவத்துறையை மீண்டும் கலைப்பீடத்தில் சேர்த்து நிர்வாகத்தை நடத்தும்படியும் சிபார்சு

செய்யப்பட்டிருந்தது ஆனால், கலைப்பீடம் தங்கள் உடன்கால அனுபவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு இந்த சிபார்சை ஏற்கவில்லை.

ஆகவே, சித்த மருத்துவத்துறையின் கல்வி, நிர்வாகம் மற்றும் புனர்மைப்பு சம்பந்தமாக துணைவேந்தருக்கு சிபார்சு செய்ய ஒரு முகாமைத்துவ சலுகை பங்களைக் கழகம் மீட்டுவது.

இதேவேளை, துணைவேந்தராக நான் பதவி ஏற்றுபின் துணைவேந்தரின் நேரடி நிர்வாகத்தின் கீழ் இயங்கிவந்த பின் டிபுட்டியல், உடற்கல்வி துறைநெறிமுறைகளைத் துறையின் கீழ் கொண்டு வரப்பட்டிருந்தாலும் ஆகவே சித்த மருத்துவத்துறையை மட்டும் எழுது நேரடி நிர்வாகத்திலிருந்து பிரித்துக் கொடுக்கவேண்டும் எனவே மீண்டும் கொடுத்ததாகத் தற்போது அமைக்கப்பட்டுள்ள முகாமைத்துவ சலுகை துணைவேந்தருக்கு தனது சிபார்சுகளை அறிவிக்கும்.

இது தவிர பல்கலைக்கழக மாணியங்கள் ஆணைக்குழுவின் அங்கத்தினராகிய பேராசிரியர் கே.டி.ஆர். பிரகாசம் அவர்களை சித்தமருத்துவ மாணவர்கள் 21.07.2003 அன்று சந்தித்து தங்கள் (13ஆம் பக்கம் பார்க்க)



சித்த மருத்துவத்துறையை பீடமாக்கும்படி கோர் மாணவர்கள் கடந்த 8ஆம் திகதி முதல் மேற்கொண்டுள்ள போராட்டம் நேற்று 17ஆவது நாளாகவும் தொடர்ந்தது. தமது வகுப்புக்களைப் பகிஷ்கரித்து மாணவர்கள் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

# அமெரிக்கப் படையினர் மூவர் ஈராக்கில் கொல்லப்பட்டனர்

பக்தாத், ஜூலை 25 - வடக்கு ஈராக்கில் நேற்று இடம் பெற்ற தாக்குதல் சம்பவமொன்றில் அமெரிக்கப்படைபினர் மூவர் கொல்லப்பட்டனர்.

சதாமின் புதல்வர்கள் கூறிய செவ்வாய்க்கிழமை கொல்லப்பட்டதாக அமெரிக்க இராணுவம் அறிவித்த பின்னர் ஈராக்கில் கொல்லப்பட்ட அமெரிக்கப் படையினர் எண்ணிக்கை இத்தான் 5 ஆக உயர்ந்துள்ளது. நேற்றுமுன்தினம் இடம்பெற்ற மற்றொரு தாக்குதலில் அமெரிக்கப் படையினர் இருவா கொல்லப்பட்டதுடன், 8 பேர் காயமடைந்திருந்தனர்.

ஈராக்கில் நிலைகொண்டுள்ள அமெரிக்கப்படைபினர் 101 ஆவது வான படையணியினர் மீது அடையாளம் தெரியாத குழுவினர் கையெறி குண்டுகள் மற்றும் சிறுதாக்குதல்களைக் கொண்டு தாக்குதல் நடத்தியதாகவும் -

இதில் அமெரிக்கப்படைபினர் இருவர் கொல்லப்பட்ட, சிவர் காயமடைந்ததாகவும் -

அமெரிக்க இராணுவப் பேச்சாளர் கோபர்ல் ரொட் பருடன் தெரிவித்தார்.

இந்த அமெரிக்கப் படையணி மேற்காண்ட படையணிகளையே சதாமின் இருபுதல்வர்களும் கொல்லப்பட்டிருந்தனர். அதற்குப் பழிவாங்கும் நடவடிக்கையாகவே நேற்றைய தாக்குதல் சம்பவம் கருதப்படுகிறது. இதற்கிடையில் சதாமின் புதல்வர்கள் கொல்லப்பட்டதை பெருமளவு வான ஈராக்கியர்கள் நம்பமுடியாத ஒருவதாக ஈராக்கியச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

சதாமின் புதல்வர்கள் கொல்லப்பட்டிருந்தாலும்கூட, சதாம் உயிருடன் இருக்கும்வரை அவரது ஆட்சி மீண்டும் ஈராக்கில் உருவாக வாய்ப்புண்டு என்றே பெரும்பாலான ஈராக்கியர்கள் நம்புகின்றனர்.

இந்நிலையில் கொல்லப்பட்டதாக கூறப்படும் சதாமின் புதல்வர்களது சடவங்கள் புகைப்படங்களை வெளியிட நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதாக அமெரிக்க இராணுவம் தெரிவித்துள்ளது. (ஏ)



சதாமின் புதல்வர்கள் கொல்லப்பட்ட செய்தியை முன்பாக பாதுகாப்புப் பணியில் ஈடுபட்டுள்ள அமெரிக்கப்படைபினர்.

# நியூயோர்க் நகரசபையில் உறுப்பினர் சுட்டுக்கொலை

அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் நகர மண்டபத்தில் நகரசபை உறுப்பினர் ஒருவர் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார். உள்ளூர் வன்முறைகளை ஒழிக்கும் நடவடிக்கைகளில் தீவிர ஈடுபாடு கொண்டிருந்தவரும், புகளின் பகுதியின் நகர மன்ற உறுப்பினருமான ஜேம்ஸ் டேவிட் என்பவரே சுட்டுக் கொல்லப்பட்டவராவார். எதிர்வரும் நகரசபைத் தேர்தலில் ஜனநாயகக் கட்சி சார்பில் போட்டியிட உள்ள ஒத்தெலில் அஸ் கியூ என்பவர் பார்வையாளர் பகுதியில் இருந்து நகரசபைக் கூட்டம் நடந்த பகுதியை நோக்கி இலக்கின்றிச் சுட்டியே போட்டெலி கெடிகொல்லப்பட்டார்.



பினர்கள் 20 பேரும், பார்வையாளர்கள் 150 பேரும் மன்றத்தில் இருந்தனர். அவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் நகரசபை நிதங்களை பார்வையிட வந்திருந்த பாடசாலை மாணவர்களாவர்.

இதனிடையே, பலத்த பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகளையும் மீறி மேற்படி நபர் துப்பாக்கியுடன் பார்வையாளர் அரங்கினால் பிரவேசித்ததை குறித்து விசாரணை மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. (ஏ)

# லைபீரியாவில் தண்ணீரின் பொருமக்கள் பெரும் அவதி!

மொன்றோவியா, ஜூலை 25 - லைபீரியாவிலுள்ள வழங்கல்கள் துண்டிக்கப்பட்டதை அடுத்து அங்கு பெரும் தண்ணீர் பற்றாக்குறை ஏற்பட்டுள்ளது. மக்கள் பட்டினியால் சாகும்நிலை உருவாகியுள்ளது என்று செப்தீம்பர் சங்கம் எச்சரித்துள்ளது.

தலைநகரில் இருந்து வெளியேறும் 250 ஆயிரம் பேர் வரையான மக்கள் மனித அழிவுகளுக்குள் தள்ளப்படுகிறார்கள் என்று உதவி நிறுவனங்கள் எச்சரித்துள்ளன. பிரதான துறைமுகம் கிளர்ச்சியாளர்களின் கையில் இருப்பதால் உணவு, மரபொருள்கள் தட்டுப்பாடாகியுள்ளது.

இதற்கிடையே - இந்த வாரம் ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட ஊழியர் அமைதிப்படைபினர் லைபீரியாவுக்குள் விரையுள்ளனர். (ஏ)

இவர்கள் அங்கு சென்றதும் ஜனாதிபதி ரெய்லர் லைபீரியாவில் இருந்து வெளியேறி தைஜ்ரி யாவில் தஞ்சமடைவார் என்று செய்திகள் கிடைக்கின்றன.

இதனை மேற்கு ஆபிரிக்க நாடுகளின் அமைப்புத் தலைவர் முகமது இயின் சம்பாஸ் உறுதி செய்து கூறும் போது, தொடர்ந்து வரும் நாட்களில் லைபீரியாவில் பீயர்நிறுத்தம் நிலைக்கும் என்று தெரிவித்தார். எனினும், கிளர்ச்சியாளர்கள் தாக்குதல்களை நிறுத்தியுள்ள போதும் அரசு படையினர் தலைநகர் மொன்றோவியாவையும் வியான நிலையத்தையும் பிரித்தும் முக்கிய பாலத்தை மீண்டும் தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டு வந்துள்ளதாக அறிவித்தனர். (ஏ)

# சதாமின் மற்றொரு ஒல்தாடா!

ஈராக்கில் ஆட்சியிலிருந்து கவிழ்க்கப்பட்ட சதாம் ஹுசைன் பேசியதாக ஓர் ஒல்தாடா தற்போது வெளியாகியுள்ளது.

அரபுத் தொலைக்காட்சி அந்த ஒல்தாடாவை ஒலிபரப்பியது. அதில் பேசிய சதாம், 'அமெரிக்காவின் ஆக்கிரமிப்பு எதிர்ந்து ஒன்றுபட்டு போரிடுங்கள்' என்று கேட்டுக் கொண்டுள்ளார்.

சதாம் ஹுசைனின் புதல்வர்களான உதய், குவாசி ஆகியோரை மோசல் நகரில் கடத்த செவ்வாய்க் கிழமை சுட்டுக் கொன்றதாக அமெரிக்கப் படையினர் அறிவித்தனர்.

அதன் பிறகு, சதாம் ஹுசைன் பேசியதாக ஒல்தாடா தற்போது வெளியாகியுள்ளது. இப்போது சதாம் ஹுசைனின் குல தளையின் பிள்ளை உறுதி செய்தார்.



யா.ப.உ.வில்லை. தனது ஆட்சியின் கீழ் செயற்பட்ட ராணுவ வீரர்களுக்கு சதாம் அளம்பலிடுபதாக அந்தப் பேச்சு அமைந்துள்ளது. அமெரிக்காவுக்கு எதிராக ஆயுத தேர்திப் போரிட வேண்டும், அமெரிக்காவால் உருவாக்கப்படும் ஈராக்கின் ராணுவத்திற்கு ஒத்துழைப்புத் தரவேண்டாம் என்று சதாம் கேட்டுக் கொள்வதாக அப்பேச்சு அமைந்துள்ளது.

போர் முடியவில்லை என்று அமெரிக்கா கூறியுள்ளது. ஒரு வகையில் அதை வரவேற்க வேண்டும். எனது கட்சி பிளவுபடவில்லை. மக்களின் உறுதி தளரவில்லை. இப்போது போர் முடியவில்லை.

ஆக்கிரமிப்பாளர் நாட்டின் நிலைமையை எதிராளர்க்கு முடியாதது. எதிர்க்களால் நமது மக்களின் நெஞ்சுறுத்துகின்றதுவதாது என்று சதாம் கூறுவது போல் அமைந்துள்ளது.

கடந்த காலங்களில் சதாம் பேசியதாக வந்த ஒல்தாடாக்கள் அவரது உண்மையான குரல்தான் என்று உறுதி செய்யப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

# அமெரிக்காவிலிருந்து திரும்பியதும் பலஸ்தீனப் பிரதமருக்கு எதிராக நம்பிக்கையில்லாப் பிரேரணை?

காலா, ஜூலை 25 - பலஸ்தீனப் பிரதமர் மஹமட் அப்தாஸ் அமெரிக்கா சென்றிருக்கிறார். அமெரிக்கா ஜனாதிபதி ஜோர்ஜ் புவர்ஷை வெள்ளிக்கிழமை சுதந்திரத்திற்கு நாடு திரும்பும்போது, அவர் மீது நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானத்தைக் கொண்டுவர பலஸ்தீன சட்டசபை உறுப்பினர்கள் எண்ணிறிடுபதாக பெறுகிறது. சதாம் ஹுசைன் புதல்வர்களுக்கான தீர்ப்பை வழங்கிவரும் தெரிவித்திருக்கிறார்.

பலஸ்தீனக் கைதிகளை விடுதலை செய்வது, பலஸ்தீனரின் நடமாட்டத்தின் மீதான கட்டுப்பாட்டை விலக்குவது, லண்டன் அரசாங்கத்தின் அனுமதியைப் பெற்று வானமண்டலப் பணிகளை மூடக்கூடாது வைத்திருப்பதை விடக்கூடக் கொள்வது, யுத்த குடியேற்றங்களைத் தடுத்து நிறுத்துவது, பலஸ்தீனப் பகுதிகளை, இஸ்ரேலியப் பிரதேசங்களில் இருந்து பிரிக்கும் வேலைகள் அமைக்கப்படுவதை நிறுத்துவது போன்ற பலஸ்தீனர்களின் கோரிக்கைகளைத் தொடர்பாக இஸ்ரேல் அரசு எடுத்த நடவடிக்கையும் எடுக்கவில்லை. பலஸ்தீனியரின் இந்த எதிர் பாற்பாட்டை அப்தாஸ் வென்றிருக்கிறார். அவரைத் தொடர்ந்து பதவியில் வைத்திருப்பது? இல்லையா? என்பது தொடர்பான வாக்களிப்பை பலஸ்தீன சட்டசபை உறுப்பினர்கள் மேற்கொள்ளவிருக்கின்றார்கள் என்று அந்த அமைச்சர் மேலும் தெரிவித்திருக்கிறார். (ஏ)

பலஸ்தீனத்தின் பிரதமராக அப்தாஸ் நியமிக்கப்பட்டதையடுத்து, மத்திய கிழக்கு சமாதானத் திட்டம் வலுப்பெற்றது. எனினும், இடையிடையே, சிறு வன்முறைச்சம்பவங்கள் நடைபெற்ற போதும் இஸ்ரேலியப் பிரதமரும் பலஸ்தீனப் பிரதமரும் சமாதானத் திட்டத்தை முன்னெடுப்பதில் அக்கறையாக உள்ளனர். பலஸ்தீனர்களின் கோரிக்கைகளை பிரதமர் அப்தாஸ் வென்றிருக்கிறார். அவர் பல பகுதிய சிக்கல்

களுக்கு ஆளாக தீரீதும் என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது. அத்துடன், சமாதானத் திட்டத்தில் அரபாத்தை புறந்தள்ளி வருவதைப் பலஸ்தீனர்கள் விரும்பவில்லை என்றும் கூறப்படுகிறது.

அத்துடன், சமாதானத் திட்டத்தில் அரபாத்தை புறந்தள்ளி வருவதைப் பலஸ்தீனர்கள் விரும்பவில்லை என்றும் கூறப்படுகிறது.

**வேலை நிறுத்தத்தால் பல கோடி ரூபாயிரட்டணில் நஷ்டம்**  
லண்டன், ஜூலை 25 - பிரிட்டிஷ் விமானசேவை ஊழியர்கள் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டு உள்ளனர். இதனால், அந்த நிறுவனத்துக்கு, கோடிக்கணக்கில் நஷ்டம் ஏற்பட்டு உள்ளது. லண்டன் ஹீத்ரு விமான நிலையத்தில் இருந்து புறப்பட வேண்டிய விமானங்கள் மீது செப்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஆயிரக் கணக்கான பயணிகள் விமான நிலையங்களில் காத்திருக்கின்றனர். வேலைநிறுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவர நிர்வாகமும் தொழிற்சங்கமும் பேச்சு நடத்தின. இதில் எந்த முடிவும் ஏற்படாமல் பிச்சினை தொடர் கின்றது. (ஏ)

# கோமா நிலையில் இருந்து இடி அமின் நேற்று மீண்டார்

கடந்த வெள்ளிக்கிழமை முதல் கோமா நிலைக்கு உள்நாட்டில் உட்கண்டிருந்த கோமா நோயாளி இடி அமின் நேற்று கண்விழித்தார்.

இடி அமின் கோமா உறந்த நிலையில் இருந்து குணமடையுள்ளார் என்று சுகி அழிப்பு வைத்திடமலை அறிவித்துள்ளது.

இப்பொழுது அவருக்கு செயற்கைச் சுவாசகருவிகள் பொருத்தப்பட்டன. ஆனால், அதிதீவிர சிகிச்சைப் பிரிவினேயே சிகிச்சை பெற்று வருகிறார்.

கோமா நிலைக்கு உள்ளான இடி அமின் மீண்டும்கொண்டார் என்று அவருக்கு சிகிச்சை அளித்த டாக்டர்கள் அறிவித்ததைத் தொடர்ந்து அவரது சடலத்தை உட்கண்டாவில் அடக்கம் செய்வதற்கு அனுமதி கோரப்பட்டிருக்கிறது.

ஆனால், இதற்கு அனுமதி கொடுக்க பின்னடைவு உண்டாகுமா இடி அமின் கோமா நிலையில் இருந்து மீண்டு வந்தால் கைது செய்யப்படுவார் என்று கூறியிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

# யிர்ட்டிஷ் மகாராணி முன் நிர்வாணமான இளைஞன்

லண்டன், ஜூலை 25 - பிரிட்டிஷ் மகாராணி சேசிபெத் ஒவ்வொரு ஆண்டும் தேர்ந்து எடுக்கப்பட்ட சிலருக்கு அரசன்மனைத் தேர்ப்பட்டத்தில் விருந்து சிகரிப்பது வழக்கம். அத்தகைய விருந்துக்காக அழைக்கப்பட்ட 3 பேரில் 17 வயதுடைய இளைஞரும் ஒருவர். அவர் ராணி அருகே நின்று போது திடீர்

என்று தன் உட்களை அழுத்தி விட்டு நிர்வாணமாக நின்றார்.

உடனே அங்கு இருந்த காவலர்கள் அவரை அடையாளப்படுத்தினர். அவரது நடவடிக்கை பொது நாகரீகமற்றது என்பதைத் தவிர குற்றம் ஏதும் இல்லை. அதனால், அவரைக் கைது செய்யவில்லை என்று பொலீஸ் அதிகாரி ஒருவர் கூறினார்.

# JOLLY RADIO

யாழ். மக்கள்திரும்பு மகிழ்ச்சிக்கருவான விருதி!

பலவருடன்களாக யாழ். மக்களின் மன மத்பயம் பெற்றது!

புதிய பார்வையும் இப்பொழுது யாழ்ப்பாணத்தில்

விவரங்களுக்கு விசேட விவலைக்கறிவும் உண்டு

## சிறி மாதவன்

இல. 97, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொ. 01.021-222 0365 (12-14)

ஜெலி ரேடியாவில் புதிய வாங்கும்பை இன்று முதல் நீங்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் வாந்தாகவும் சில்லறையாகவும் விற்றுக்கொள்ள நாவலையிய இடம்:

**கௌரவிப்பு விழா**  
சுழிபுரம், ஜூலை 25  
சமாதான நிதிவானாக நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ள தொல்புரம் கிழக்கைச் சேர்ந்த ச.திருவாதவூரரைப் பாராட்டி ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள கௌரவிப்புவிழா நாளையதினம் சூரியநடுக்கிழமை பிற்பகல் 3 மணிக்கு வழக்கப்பரை முத்தியாரியப்பாள் ஆலயத்தின் மணிமண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. (எ-28)

**தென்மராட்சி அபிவிருத்திக்கூட்டு**  
**யு.என்.எச்.சி.ஆர். உதவி**

தென்மராட்சி, ஜூலை 25  
அகதிகளுக்கான ஐ.நா. தூதரகத்தின் உதவியுடன் தென்மராட்சி பிரதேசத்தில் பின்வரும் அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கைதடி பொது நூல் நிலையத்தினைப் புனரமைக்கவும், பிரதேசத்தில் சேதமடைந்த 79 வீடுகளுக்கு கூரைத் தகடுகள் வழங்குவதற்கும் - 41 தற்காலிகக் கொட்டில்கள் அமைக்கவும், மட்டுவில் கமலாசனி வித்தியாலயம், நுணாவில் கிழக்கு அமீர்தாம்பிகை வித்தியாலயம், கைதடி நாவற்குடி அடிக. பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்கு தளபாடங்கள் கொள்வனவு செய்வதற்கும் நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (எ-117)

**கூட்டுறவாளர் தினவிழா**

தென்மராட்சி, ஜூலை 25  
கிளிநொச்சி மாவட்ட கூட்டுறவுச் சபையினர் நடத்தும் கூட்டுறவாளர் தினவிழா எதிர்வரும் 30ஆம் திகதி புதன்கிழமை கிளிநொச்சி மத்திய விளையாட்டுத் திடலில் சபைத் தலைவர் அ. கேதேஸ்வரன் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்த விழாவில் முதன்மை விருந்தினராக தமிழ்நாடு சேவைகள் பொறுப்பாளர் புவண்ணனும், சிறப்பு விருந்தினர்களாக கிளிநொச்சி அரசு அதிபர் தி.இராசநாயகம் மற்றும் மாவட்ட உதவிக் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஆணையாளர்களும் கலந்துகொள்வர். (எ-117)

**ஞானச்சுடர் வெளியீடு**

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 25  
தொண்டமனாறு செல்வச்சந் நிதியான ஆச்சிரம கலைப்பாட்டுப் பேரவையினால் வெளியிடப்படும் 'ஞானச்சுடர்' வெளியீட்டு விழா இன்று வெள்ளிக்கிழமை முற்பகல் 10.30 மணிக்கு பேரவைத்தலைவர் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

இதன் வெளியீட்டுரையை சி.கிருஷ்ணபிள்ளை நிகழ்த்துவார். மதிப்புரையை சைவப்பலவர் செ.கந்த சத்தியதாசன் வழங்குவார். (எ)

**இளைஞர்பாம்பு தீண்டியது!**

முரசமோட்டைப் பகுதியில் பாம்புக்கடிக்கு இலக்கான நபர் ஒருவர் நேற்றுமுன்தினம் இரவு யாழ்ப்பாண வைத்தியசாலைக்கு அம்பலன்ஸ் வண்டிமூலம் கொண்டுவரப்பட்டார். கணபதி குலம் (வயது -32) என்பவரே இவ்வாறு யாழ்ப்பாண ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளார். (எ-8)

**தேவை**  
நகைக்கடை வியாபாரத்தில் அனுபவமுள்ள ஒருவரும் (வயது 40-50) பணியாளர் ஒருவரும் தேவை. யாழ்ப்பாணத்தை அண்டியுள்ளவர்கள் விரும்பத்தக்கது. மேலதிக விவரம் நேரில். கிருபா நமக்க மாளிகை 333, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 0777-11123 (21-11-15)

**நீங்கள் பீசம், பீசீச வாய்வு, கிளநரை, தலைமீடு, தலைப்பாரம், முக்கினால் இரத்தம் வடிதல், காதுடைப்பு, கண்மங்கல் எதுவுமற்றால் அலுப்பிடுகிறீர்களா?**  
இதோ பாவியுங்கள்!  
கண்ணுக்குக் குளிர்ச் சிபும் முகத்திற்கு அழகு உண்டாக்கி கூந்தலை நீயமாகவும், கற்பாக்கவும், அழகாகவும் வளரச் செய்யும் சித்த ஆயுர்வேத முறையடி தயாரிக்கப்பட்டது.

**சித்தாரா பொன்னாக்காவளி இதுவம்**  
யாழ்ப்பாணம் அனைத்து பார்மஸீகளிலும், கடைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

யாழ்ப்பாணம், மாவட்ட  
ஏக விற்பனையாளர்:-  
SITHARA PRODUCTS  
Puttalam Road,  
Chilaw.  
(Reg.No:-6382)AR/PR/No-228  
தொ.பேசி நில்.-021-222-2567

**ஆறாம் ஆண்டு நினைவலைகள்**

மலர்வு	உதிர்வு
19	30
-	-
11	07
-	-
1961	1997

**செல்வி மைதிலி கந்தசாமி**  
திதி: 25.07.2003  
ஆறாண்டு சென்றும் ஆறவில்லை உன்தயாரம் பாதவழியில் எமைத் தவிக்கவிட்டுப் பறந்த சென்றதேனோ?  
அம்மா, சகோதரர்கள்.  
ஆடியபாதம் வீதி, கொக்குவில் மேற்கு. (20575)(21-15-11-26)

**புகமை நிறைந்த நினைவுகள் முன்றாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**

அகம்	அகம்
மகிழ	நெகிழ
31	25
-	-
07	07
-	-
1945	2000

**அமரர் கிருபைரட்ணம் ஜெயசீலன்**  
(முன்னாள் கிராம அலுவலர், துன்னாலை கிழக்கு - ஜே/371)  
அன்பு நிறைந்த தெய்வமே! அறிவு தந்த ஆருயிரே! உங்கள் குரல் கேட்க உருகுக்கின்றோம் அப்பா! வந்தொருக்கால் வாயாரச் சரிக்க வைத்து சிந்தை குளிரவைக்க அப்பாவே வந்தீடுங்கள்.

அணிஞ்சலடி, துன்னாலை மேற்கு, கரவிவட்டி. (சி-29032)(21-15-11-26)  
பிரிவுக்குயரிலிலே: மனைவி, மக்கள், மருமகள், பேர்த்தி.

**யாழ்ப்பாணம் மக்களுக்கு ஓர் அரியவாய்ப்பு!!!**  
**வாருங்கள், வாருங்கள்.....**  
யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் ஜெயா புக் செனார் அனுசரணையுடன் வணிகமாணவர் மன்றத்தினர் நடத்தும் புத்தகக் கண்காட்சியும், மலிவு விற்பனையும். மலிவு விலையில் சகல நூல்களும் 10 வீது கழிவுடன். பிரதிகளுக்கு முந்துங்கள்.

**புதிய வரவு**  
ரமணச்சந்திரன் கதைகள், கர்நாடக சங்கீதம், கம்பியூட்டர் நூல்கள், தமிழ் இலக்கியங்கள், சரித்திரம், மருத்துவம், சிறுவர்களுக்கான கதைகள், ஆங்கில இலக்கணங்கள், இலக்கியங்கள், சமய இலக்கியங்கள், போன்றியல், பாடசாலைக்குரிய நூல்கள், அம்பிராசப் புத்தகங்கள்.  
C.R.காப்பிகள் இன்னும் பல...  
எற்பு பிரதிகளே இதுமீடில் உள்ளன. இன்றே வாருங்கள்!

**யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்**  
1. நூலகக் கேட்போர்கடும்  
2. வணிகத்தறை விரிவுரை மண்டலம் (CH<sub>2</sub>).

**மரண அறிவித்தல்கள்**

**திருமதி கதிரமலை சின்னத்துரை**  
கிளாணை, கொல்லங்கலட்டியைப் பிறப்பிடமாகவும், கல்வளை, சண்டி லிப்பாயை தற்காலிக வதிவிடமாகவும் கொண்ட திருமதி கதிரமலை சின்னத்துரை 23.07.2003 அன்று இறைபதம் எய்தினார்.  
அன்னார் குருநாதர் சின்னத்துரையின் அன்பு மனைவியும் திருமதி மார்க்கண்டு இராசாத்தியின் அன்புச் சகோதரியும் அம்பிகாதேவி (பனை அபிவிருத்திச்சபை), நாகேஸ்வரி, விமலாதேவி, வியாகேசன் (பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் தெல்லிப்பறை - பிள்ளையார்), ரவிதேவி, குகதாசன் (சர்வதேச செஞ்சிலுவைச் சங்கம், புதுக்குடியிருப்பு - ரவி), காங்கேசன் (காலஞ்சென்ற சின்னண்ணா), பிரமிளாதேவி (லண்டன்) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் சின்னத்துரை (ராஜா), பாலகப்பிரமணியம் (பாலசிங்கம்), நித்தியானந்தன், தயானந்தி, ரதி ஆகியோரின் அருமை மாமியாரும் தேவகி, துவாரகை, ஜீவகி, கிருஷ்ணகுமார், சியாமிளா, தர்ஜினி (2004 A/L), கிருஷ்ணகாந்தன் (தரம்11), அன்பினி (தரம்7 மகாஜனக் கல்லூரி), காயத்திரி, விஸ்ணு, கோபி, மிதுஷன், சுலக்ஷன், தனுஷா ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியுமாவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளலாம்.

முகவரி: கல்வளை, சண்டி லிப்பாய். (20661) (21-15-11-25)  
தகவல்: அம்பிகாதேவி (மகள்)

**வேலாயுதம் இராசரத்தினம்**  
வரியப்பலம், கன்னாகத்தையப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட வேலாயுதம் இராசரத்தினம் நேற்று (24.07.2003) அதிகாலை காலமானார். அன்னார் காலஞ்சென்ற திருத்திருமதி வேலாயுதத்தின் கனிஷ்ட புத்திரனும் நுக்தமணியின் அன்புக் கணவரும் குகானந்தன் (பொறியியலாளர் - ஆஸ்திரேலியா), குகையேன் (கணினியியல் - கனடா), குகதாமரன் (ஆசிரியர் - தென்ஆப்பிரிக்கா), Dr.ஜெயகௌரி(சுதேச மருத்துவர் - கொழும்பு), ஜெயசக்தி(கனடா) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையுமாவார். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நேற்று (24.07.2003) வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 1.00 மணியளவில் நடைபெற்று பூதவுடல் கன்னாகம் கொத்தியாலடி இத்து மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்பட்டது. இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளலாம்.

வரியப்பலம், கன்னாகம். (20659) (21-11-15-25)  
தகவல்: Dr.U.ஹீசங்கர் (மருமகன்) 070 213321

**உடைப்பு புகழ் பெற்ற L.G குளிர்ப்பானப் பெட்டிகள் Abans நிறுவனத்தின் உத்தரவாதுத்துடன் இவை விற்பனையாக சேவையில் பெற்றிட**

**JAFFNA ELECTRICALS**  
Authorised Dealer For **Abans**  
141, POWER HOUSE ROAD, JAFFNA  
TEL: 021-222-5766

**மாபெரும் புத்தகக் கண்காட்சியும் மலிவு விற்பனையும்**  
உங்களுக்குத் தேவையான சகலவிதமான புத்தகங்களும் ஒரே கூரையின்கீழ் பெற்றுக்கொள்ள 'புத்தகக் கடல்' 10% - 50% கழிவு வழங்கப்படும். ஒரு சில மருத்துவ, பொறியியல், கணினி புத்தகங்கள், ஆங்கிலம் கற்றுக்கொள்ள பாடசாலை மாணவர்களுக்கான ஒரு சில புத்தகங்களும், உபகரணங்களும் ரூபா 10 - ரூபா 100 வரை பெற்றுக்கொள்ளலாம். இவை தவிர, பாடசாலை அலுவலக உபகரணங்களும் பாடசாலை அறிபொருள்கள், முல்பொருள்களும் குறைந்த விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். பாடசாலைகளுக்கு கிடைக்க விரியோகம். உங்கள் தேவை எதுவானாலும் புர்த்திசெய்ய தொடர்புகொள்ளவேண்டிய முகவரி:-

**ஆல் சிலோன் டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ்**  
இல. 212, கே.கே.எஸ்.வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.021-222 5542



# உதயன்

## 83 ஜூலை தந்த பாடம்

சுதந்திர கிலங்கையின் சரித்திரத்தில் நாட்டுக்குப் பெரும் அவப்பெயர் தேடித்தந்த நிகழ்வின் கிருபதாவது ஆண்டு நிறைவு கிப்போது அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது.

1983 ஜூலை கடைசி வாரத்தில் தென்னிலங்கை முழுவதும் தமிழர்களுக்கு எதிராகக் கட்டவீழ்த்து விடப்பட்ட கொலை வெறித்தாண்டவத்தின் - கறுப்பு ஜூலையின் - கிரண்டாவது தசாப்த நிறைவு தினமே கிது.

1983 ஜூலை 23ஆம் திகதி கிரவு பலாலி வீதியில் திருநெல்வேலிச்சந்திக்கு அண்மையில் கிடம்பெற்ற ஒரு தாக்குதலில் 13 கிராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டனர். அதன் பின்னர் ஜூலை 25ஆம் திகதி - சரியாக இன்றைய தினத்துக்கு கிருபது ஆண்டுகள் முன்பாக - தமிழினத்துக்கு எதிரான கொலைவெறித்தாக்குதல், காட்டுமிராண்டத்தனம் தென்னிலங்கை முழுவதிலும் கட்டவீழ்த்து விடப்பட்டது.

1977இல் ஆட்சியைப் பிடித்த ஜே.ஆர்.ஜெயவர்தனவின் அரசியல் கினவாதக் காட்டுக் கூச்சல்போடும் ஒரு பெரும் பட்டாளமே கிருந்தது. அமைச்சர் சிறல் மத்திய, நெவில் பெர்னாண்டோ என்று சிங்களப் பேரினவாதிகள் நாடாளுமன்ற உரை முலமும் ஏனைய கூட்டங்கள், அறிவிப்புகள் முலமும் கினவாதிகளுக்கு ஊட்டி வந்த உஷார், ஒரு சிறுபான்மையினருக்கு எதிரான வரலாற்றுக் கொடுமையான வடக்க வழுச்செய்தது.

சுருங்கக் கூறுவதானால், அரசு ஆதரவோடு திட்டமிட்டு நடத்தப்பட்ட பெரும் கின வன்முறையாக - கலவரமாக - கிலங்கையின் சரித்திரத்தில் கொடுநரிக்கவாக - 83 கலவரத்தைக் குறிப்பிடலாம்.

1977 ஓகஸ்ட் கலவரத்துடன் ஆரம்பித்த ஜே.ஆர்.ஜெயவர்தனவின் ஆட்சி, 1981இல் யாழ். பொது நூலகம் எரிக்கப்பட்டதன் முலமான பண்பாட்டுப் படுகொலையுடன் தீவிரமடைந்து, 1983 ஜூலையில் அதன் சுயருபத்தை முற்றாக வெளிப்படுத்தியது.

தன்னுடைய அரசு பட்டாளமே கிந்தக் கலவரத்தைத் தூண்ட வைத்து, வெடிக்ஷ்செய்து, படுமோசமான நிலையை ஏற்படுத்தியது என்பதை நன்கு தெரிந்திருந்த - புரிந்து கொண்டிருந்த - அரசியலில் கிட்டிட்டு நரியான ஜனாதிபதி ஜே.ஆர்.ஜெயவர்தனானவரது வழமையான அரசியல் சாணக்கிய வினை யாட்டை கிந்த விடயத்திலும் மேற்கொள்ளத் தவறவில்லை.

கினக்கலவரத்துக்கான காரணத்தை கிலகுவாக ஜே.வி.பி. மீது போட்டு அந்த கியக்கத்தைத் தடை செய்து கதையைத் திசை திருப்பிக்கொண்டார்.

ஆனால், அன்று அவரும் அவரது அரசும் அதன் ஆதரவாளர்களும் கினவாதப் போக்கில் விதைத்த விதை கின்று அவரது கினத்துக்கே - சந்ததக்கே - வினையாக வந்து நிற்கின்றது.

சிறுபான்மையினரான தமிழர்கள் தங்களது நியாயமான உரிமைகளைப் பெறுவதற்காக சிறிய கரந்தடிப் படையாக விடுதலைப் போரை ஆரம்பித்தபோது அந்த கினத்தின் மீதே கினக்கலவரத்தைக் கட்டவீழ்த்து விடுவதன் முலம், அந்த உரிமைப் போரை அடக்க விலலாம் என அவர் கனவு கண்டார். அந்தக் கனவு நந்த மிதப்பில்தான் கினக்கலவரத்துக்கு மத்தியில் "போர் என்றால் போர், சமாதானம் என்றால் சமாதானம்" என்று அவர் குரூரைத்தார்.

ஆனால், அவரது கனவு வெறும் கனவாகியே போய்விட்டது.

அவர் கட்டவீழ்த்து விட்ட கினக்கலவரம் தமிழரின் கினவீடுதலைப் போருக்கு உரமுட்டி, எண்ணெய் வார்த்து, சிறிய கரந்தடிப்படையை ஒரு தேசிய விடுதலை கிராணுவமாக விளக்குவதற்கு எடுக்க வைத்து, அந்த விடுதலை கிராணுவத்தை "போர் என்றால் போர்; சமாதானம் என்றால் சமாதானம்" -- என்று கின்று கிலங்கை, அரசைப் பார்த்து, சமநிலையில் நிமிர்ந்து நன்று, நெஞ்சை நிமிர்ந்திப் பேசவைத்திருக்கின்றது.

அன்று கினக்கலவரத்துக்கான தனது அரசின் பொறுப்பை அபாண்டமாக ஜே.வி.பி. மீது சுமத்தி, கதையைத் திருப்பி, தப்பிக்கொள்ள முயன்றார் ஜே.ஆர்.ஜெயவர்த்தனா.

கிட்டமிட்டு தமிழர் மீது சுமத்தப்பட்ட அந்தக் கொடுநரிக்க கலவரத்துக்காக கிதுவரை ஆட்சியில் கிருந்த எந்த கிலங்கை அரசும் தமிழர்களிடம் பகிரங்க மன்னிப்புக் கோரவில்லை.

அது ஒரு புறமிருக்க, அன்று தம்மீது அபாண்டமாகச் சுமத்தப்பட்ட குற்றச்சாட்டை, கின்று நாய் நஜமாகவேபுரிவோம் என்ற முனைப்போடு கங்கணம் கட்டி நிற்கின்றது ஜே.வி.பி.

1983 கலவரம் யதார்த்தத்தில் தந்த வினைவு என்ன என்ற பாடத்தை ஜே.வி.பி. புரிந்து கொள்ளத் தவறியதே அதன் கின்றைய போக்குக்குக் காரணம் என்றால் அது தவறில்லை.

கன்னாகத்துக்கும் மல்லாகத்துக்கும் கிடையில்

## வீதியோரம் நிற்கும் பரர ஊர்திகளால் போக்குவரத்துக்கு பெரும் இடையூறு

தெல்லிப்பழை, ஜூலை 25  
கன்னாகம் ஜெர்மோட்டோஸ் சந்தியிலிருந்து, மல்லாகம் சந்தி வரையிலான பகுதிகளில் வீதியோரங்களில் அடிக்கடி தரித்து விடப்படும் பரர ஊர்திகள் மற்றும் பேருந்துகளால் வீதிப் போக்குவரத்திற்கு பெரும் இடையூறு ஏற்பட்டு வருவதாகச் சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது.

மேற்படி வீதியின் இருபுறமும் அமைந்திருக்கும் வணிகநிலையங்கள் மற்றும் மரக்கால்களுக்கு மரங்களின் ஏற்றிவரும் அல்லது ஏற்றவரும் ஊர்திகளே இவ்வாறான வீதியின் அரை வாசிப் பகுதியை நிரப்பியபடி தரிக்கவிடப்படுகின்றன என்றும் - கூறப்பட்டது.

சனநெருக்கடியும், வாகனநெருக்கடியும் கூடிய கன்னாகம் நகரை அண்டிய வீதிப்பகுதியில் மேற்படி போக்குவரத்துக்கு இடையூறாக வாகனங்களை நிறுத்தவது பயனிகளுக்கு பெரும் இடையூறை ஏற்படுத்திவருவதாகவும் -

சமீபத்தில் இவ்வாறு வீதியோரமாக நிறுத்தப்பட்டிருந்த ஒரு பரர ஊர்தியை, வேகமாகக் கடக்கமுயன்ற மிளிபஸ் ஒன்று எதிரே சைக்கிளில் வந்துகொண்டிருந்த நபரை மோதிப் படுகாயப்படுத்தியது தெரிந்ததே.

இவ்வாறான விபத்துக்கள் ஏற்படுவதைத் தடுக்க சம்பந்தப்பட்டவர்கள் உரிய நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டுள்ளது. (எ-150)

# 'அன்பளிப்பாக' மீன்கேட்ட படையினர் கொடுக்கமறுத்த மீனவரைத் தாக்கினர்!

## காக்கைதீவுக் கரையில் செவ்வாயன்று சம்பவம்

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 25  
மீன் தருமாறு கேட்டதும் அதனைக் கொடுக்க மறுத்த மீனவர் ஒருவரை படையினர் கடுமையாகத் தாக்கியதாகக் கூறப்படுகிறது.

கடந்த செவ்வாயன்று காக்கைதீவு கடற்கரையில் காலை 8 மணியளவில் இடம்பெற்ற இந்தச் சம்பவம் தொடர்பாக யாழ். மனித உரிமை ஆணைக்குழுவின் யாழ். அலுவலகத்தில் சம்பந்தப்பட்ட மீனவரால் முறையிடப்பட்டுள்ளது.

அந்த முறையிட்டில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:-

கடந்த 22ஆம் திகதி காலை காக்கைதீவுக்கடலில் மீன் பிடித்துக்கொண்டு கரைதிரும்பிய எலியன் கரேல்குமார் என்ற மீனவரிடம் அங்கு நின்று மூன்று படையினர் தமக்கு ஒருதொகை

**புட்டு புட்டி**

**காதல் தீட்டிய கடிதம்**

அன்பின் முல்லை வளவி  
அறிவொளி வீசும் கண்ணாய்  
அறிவுரை பேசும் வாயாய்  
தீண்டி கல்லைப் போல  
திரண்ட நல் அகன்ற தோளாய்!  
நன்னீர் தீண்டி கைகள்  
நிமிர்ந்தது உனது பார்வை  
ஆண்டவர் தமிழர் நாங்கள்  
அழமையாய் வாழ்வுநீந்தோம் அல்ல  
வேளத்தை விட்டிட்டு ஓட்டி  
வெஞ்சின் சமரை வென்ற  
தீரர்கள் வழியில் வந்தோமென்று  
செய்யுவாய் தினமும் அன்றோ?  
தொண்டுகள் செய்யும் தீரா!  
குணை உணை கொள்ள முன்னே  
என்னுள் மனக்கருத்தை  
கியம்புவேன் தொடர்ந்து கேளாய்!  
**பண்புடன் உணை தோக்கும்:**  
**கயல்வழியாள்.**

- வீகடகவி.

# கீர்மலையில் திங்களன்று ஆடி அமாவாசை நிகழ்வுகள்

## விசேட போக்குவரத்துக்கும் ஏற்பாடு

சண்டிப்பாய், ஜூலை 25  
ஆடி அமாவாசை தீர்த்தம் எதிர்வரும் 28ஆம் திகதி திங்கட்-கிழமையன்று, கீர்மலையில் நடைபெறவுள்ளது.

அன்று காலையில் மாவிட்டும் கந்தசுவாமி ஆலயத்தின் தீர்த்த உற்சவத்தை முன்னிட்டு யாவைக்கந்தன் எழுந்தருளி வந்து புனித தீர்த்தத்தில் தீர்த்துமாடுவார். கீர்மலை றி நகுலேஸ்வரப் பெருமானும் அங்கு தீர்த்தமாடுவார்.

நகுலேஸ்வரர் ஆலயத்தில் அன்றையதினம் விசேட புஜை

பயிலுநர் கைத்தொழில் அதிகாரசபையின் கீழ்

## 200 தொழிற்கூட்டங்களில் 500 பேருக்குப் பயிற்சி

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 25  
யாழ்ப்பாணம் பயிலுநர் கைத்தொழில் அதிகாரசபையின் கீழ் குடாநாட்டில் சுமார் 200 தொழிற்கூடங்களில் 520 இளைஞர், யுவதிகள் தொழிற்பயிற்சிகளைப் பெற்று வருவதாக அந்த அதிகாரசபையின் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

பயிலுநர் கைத்தொழில் அதிகாரசபையில் தமது விவரங்களைப் பதிவுசெய்த - 16 வயதுக்கும் 25 வயதுக்கும் இடைப்பட்ட - இளைஞர், யுவதிகளே இப்பயிற்சிகளைப் பெற்று வருகின்றனர் என்று அவர் தெரிவித்தார்.

இவர்களுக்கு பயிற்சிக்காலம் ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பனவாக மாதந்த 300 ரூபாய் வீதம் அரசினால் வழங்கப்பட்டு வருகின்றது எனவும் -

பயிற்சி முடிவில் நுட்பப்படும் பரிட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு சான்றிதழ் வழங்கப்படுவதாகவும் - தெரிவிக்கப்பட்டது.

குடாநாட்டில் மட்டும் சுமார் 60 வகையான தொழிற்பயிற்சிகளை இளைஞர், யுவதிகள் பெற்றுக்கொள்வதற்கு பயிலுநர் கைத்தொழில் அதிகாரசபை ஏற்பாடு செய்துள்ளது எனவும் கூறப்பட்டது.

இதேவேளை - இத்தகைய தொழிற்பயிற்சிகளை வழங்கும் திட்டம் அண்மையில் கிளிநொச்சி மற்றும் முல்லைத்தீவு மாவட்டங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது.

தற்போது கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் 31 தொழிற்கூடங்களில் 70 பேரும் முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் 3 தொழிற்கூடங்களில் 10 பேரும் இத்தொழில் பயிற்சிகளைப் பெற்று வருகின்றனர். (எ-4)

**நாளை**

ஆடி 10

சனிக்கிழமை  
(26. 07. 2003)

திதி : சுவாதி

முற்பகல் : 10.53 வரை.

நட்சத்திரம் : மிருகசரிடம்

மாலை 6.43

சனிப் பிரதோஷ விதம்:

சுப்பூரம் : 3.02 - 4.32

ராகுகாலம் : 9.02- 10.42  
(பறைய நேரப்படி.)

**உதயவாக்கு**

ஒரு செயல் மனதில் பதிவகைப் போன்று ஆயிரம் சொற்கள் மனதில் பதிவுதல்லை.

மீன்களை இலவசமாகத் தருமாறு கேட்டு மிரட்டியுள்ளனர்.

ஆனால், அந்த மீனவர் மீனைக் கொடுப்பதற்கு மறுத்து விட்டார். உடனே அந்த மூன்று படையினரும் சேர்ந்து சம்பந்தப்பட்ட மீனவரைக் கடுமையாகத் தாக்கியதுடன், அவர் பிடித்துவந்த மீன்களையும் நிலத்தில் கொட்டியுள்ளனர்.

- என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதையைடுத்து, இந்தச் சம்பவம் தொடர்பாக இராணுவத்தினரிடம் விசாரணை செய்து தமக்கு அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்படுமாறு மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் யாழ். இணைப்பாளர் ருவான் சந்திரசேகர காக்கைதீவு படைமுகாம் பொறுப்பதிகாரியைக் கேட்டுள்ளார்.

(எ-4)

# யாழ். ரயில் நிலையக் கட்டடத்தை குறையாரும் சமூக விரோதிகள்

கெடியும்புத்துறை, ஜூலை 25  
யாழ். ரயில் நிலையத்தின் சேதமடைந்த கட்டடங்களில் எஞ்சியுள்ள கட்டடப் பொருள்கள் சமூகவிரோதிகளால் களையப்பட்டு வருகின்றன.

இக்கட்டடங்களின் கூரைப் பகுதியில் பொருத்தப்பட்டிருந்த இரும்புச் சட்டங்கள், தண்டவாளங்கள் மற்றும் பூ பொருள்கள் இவ்வனு பகல் வேளைகளில் தினமும் அப்பறப்படுத்தப்பட்டு வருவதை அவதானிக்க முடிக்கிறதாகப் பொதுமக்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

பகல் இதரங்களில் இரும்புச் சட்டங்களை வெட்டி எடுக்கும் பெரும் சத்தம் தினமும் கேட்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இப்பகுதியைச் சேர்ந்த சிலர் குழுமாக இணைந்து இந்த அரசு சொத்துக்களைச் சூறையாடி விற்குவதுவதாகவும் -

இந்தநிலை தெயருமானால் யாழ்ப்பாணத்தில் புகையிரத நிலையம் இருந்ததற்கான தடயமே காலப்போக்கில் இல்லாது போய்விடக்கூடும் எனவும் -

பொதுமக்கள் தெரிவிக்கின்றனர். (எ-355)

யாழ். ரயில் நிலையத்தின் சேதமடைந்த கட்டடங்களில் எஞ்சியுள்ள கட்டடப் பொருள்கள் சமூகவிரோதிகளால் களையப்பட்டு வருகின்றன.

இக்கட்டடங்களின் கூரைப் பகுதியில் பொருத்தப்பட்டிருந்த இரும்புச் சட்டங்கள், தண்டவாளங்கள் மற்றும் பூ பொருள்கள் இவ்வனு பகல் வேளைகளில் தினமும் அப்பறப்படுத்தப்பட்டு வருவதை அவதானிக்க முடிக்கிறதாகப் பொதுமக்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

பகல் இதரங்களில் இரும்புச் சட்டங்களை வெட்டி எடுக்கும் பெரும் சத்தம் தினமும் கேட்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இப்பகுதியைச் சேர்ந்த சிலர் குழுமாக இணைந்து இந்த அரசு சொத்துக்களைச் சூறையாடி விற்குவதுவதாகவும் -

இந்தநிலை தெயருமானால் யாழ்ப்பாணத்தில் புகையிரத நிலையம் இருந்ததற்கான தடயமே காலப்போக்கில் இல்லாது போய்விடக்கூடும் எனவும் -

பொதுமக்கள் தெரிவிக்கின்றனர். (எ-30)

**நெசவுப் பயிற்சி விண்ணப்பங்கள்**

தெலிவிப்பழை, ஜூலை 25 வடக்கு - கிழக்கு மாகாண தொழிற்புற திணைக்களத்தின் கீழ் இயங்கிவரும் அளவெட்டி பலதேசக்கு கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைமையகத்திற்கு அருகிலுள்ள நெசவுப்பயிற்சி நிலையத்திற்கு பயிற்சியாளர்களாக வலிவடக்கு பிரதேச செயலர் பிரிவைச் சேர்ந்த பெண்கள் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவிருக்கிறார்கள். பயிற்சி பெறவிரும்புவோர் வலிவடக்கு பிரதேச செயலக நிவாக உத்தியோகத்தருடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

(ம-150)

**முன்பள்ளி விளையாட்டு விழா**

வலி, தெற்கு, ஜூலை 25 உடுவில் இந்து இளைஞர் மன்ற பாலர் விளையாட்டு விழா நாளை மறுதினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 1.30 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது.

உடுவில் மான்ஸ் மகாவித்தியாலய மைதானத்தில் மன்றத் தலைவர் தி.தியாகச்சந்திரன் தலைமையில் இந்தப் போட்டி நடைபெறும்.

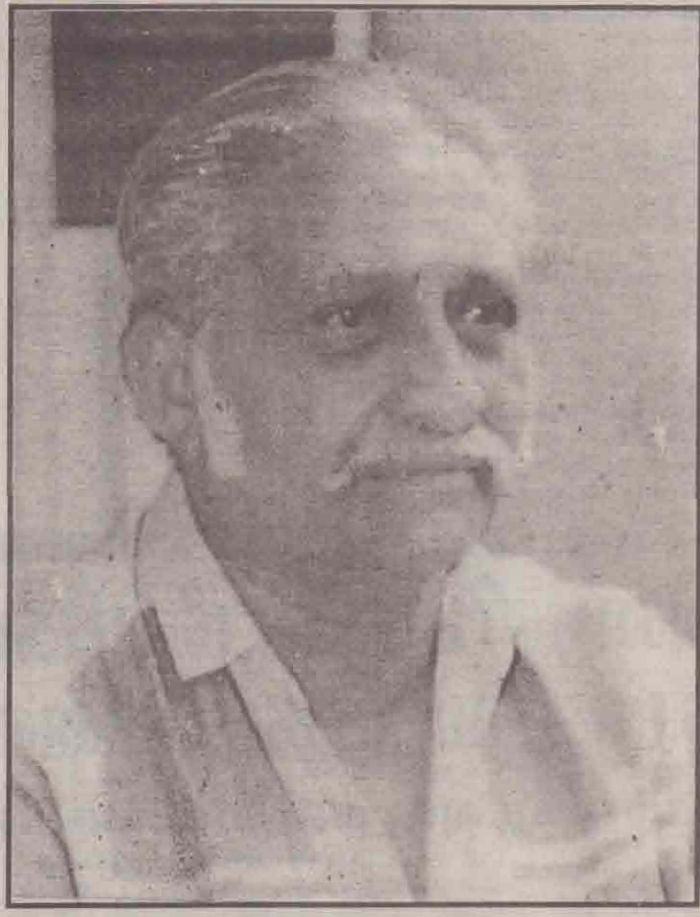
காரைநகர் உதவி அரசாங்க அறிபரும் 'நிகொட்' திட்டப்பணிப்பாளருமான வே.சாம்பசிவம் இதில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொள்வார்.

சண்டிஸிப்பாய் கோட்ட உதவிக் கல்விப் பணிப்பாளர் க.தனபாலசிங்கம், தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழக மாவட்ட இணைப்பாளர் சு.ஜெயராஜ் ஆகியோர் சிறப்பு விருந்தினர்களாகக் கலந்துகொள்ளவுள்ளனர்.

(எ-152)

**DISSERTATION BINDING**  
 பக்ககலைக்கரக மாணவர்களின் ஆய்வுக் கட்டுரைகள் பக்ககலைக்கரக நடைமுறைகளுக்கம் அரைவாகக் கட்டிக்கொடுக்கப்படும். கீழ்க்கண்ட விவரங்களைக் கட்டணம் ரூ. 350/-  
**BHARATHI PATHIPPAKAM**  
 OFF-SET PRINTERS  
 430, K.K.S. ROAD, JAFFNA.  
 TELEPHONE: 021 222 3081

**ஆறாவது ஆண்டு நினைவஞ்சலி**



**மண்ணில்**  
 28-07-1933

**விண்ணில்**  
 31-07-1997

சங்கானை மேற்கு,  
 பண்டத்தரிப்பு.

(29094)(21-15-19)

**அமரர் கனகசுந்தரம் பூலோகராஜா**

(யாழ்.ராசி சிலக்கல், நல்ல சிலக்கல் ஸ்தாபகரும் உரிமையாளரும்)

ஆறாவது ஆண்டும் ஆயிற்றோ அந்தோ நீர் பிரிந்து மாறாத வேதனையால் கிடந்தே தவிக்கின்றோம் கூறாமல் நீர் சென்ற இடம்தான் எங்கேயோ? ஆறாகக் கண்ணீர் வடித்தே என்றும் நினைக்கின்றோம் அன்போடும் பண்போடும் வாழ்ந்த அப்பாவே! என்றும் உம்மை எம் நெஞ்சிலே பூஜிக்கின்றோம் நீங்கள் காட்டிய பாதையிலே நாமும் செல்கிறோம் உங்கள் உருவம் நெஞ்சைவிட்டு அகலாது!

பூலோகராஜா சசிதரன் (மகன்)  
 (உரிமையாளர்: ராசி சிலக்கல் - யாழ்., நல்லசிலக்கல் - யாழ்.),  
 மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

**Browns Electronics**  
 வாழ்வில் அதிபயி மகிழ்ச்சி!  
**Quality இலாபம்**

5 வகுட உத்தரவாதம்

**SHARP**  
 14 அங்குல தொலைகாட்சிப் பெட்டி வாங்கினால்...

**Cornell**  
 பிளேண்டர் இலவசம்

5 வகுட உத்தரவாதம்

**SHARP**  
 20/21/29 அங்குல தொலைகாட்சிப் பெட்டி வாங்கினால்...

**Moulinex** டோஸ்டர் இலவசம்

நம்பமுடியாத விலைகளில் உலகத்தாழிக்கு உன்னதச் சாதனங்கள்

**SHARP ES-60W**  
 சலவை இயந்திரம்  
 ரூ.1000/- சேமியுங்கள்

**SHARP SJK-21P**  
 குளிர்சாதனப்பெட்டி 5 வகுட உத்தரவாதம்  
 ரூ.2500/- சேமியுங்கள்

**SHARP WF-2100W**  
 கசட் ரெக்கோடர்  
 ரூ.1000/- சேமியுங்கள்

**Swanzt DM 200**  
 பிளேண்டர்  
 ரூ. 650/- சேமியுங்கள்

**ELBA EFSA 801**  
 சலவை இயந்திரம் வாங்கினால்...

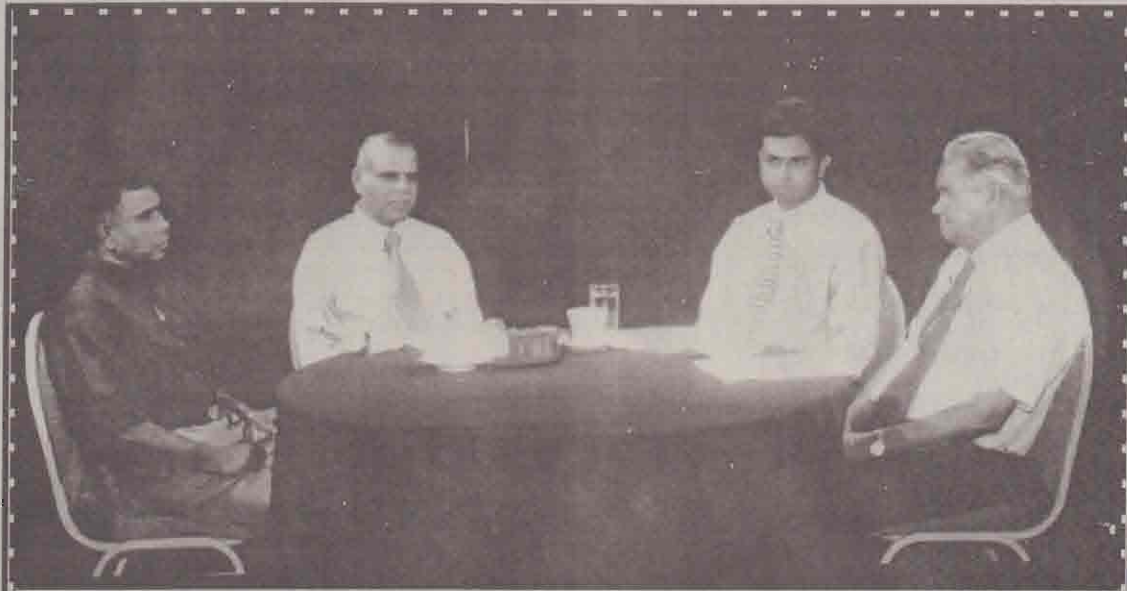
**ELBA** ஸ்டீமர் அயன் இலவசம்

பிறவுள் உத்தரவாதப் பத்திரத்தை கேட்டுப்பெறங்கள்

**Browns Group of Companies**  
 89, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
 தொலைபேசி: 021-2225150

# ஓர் இலக்கை வைத்து இயங்கினால் வர்த்தகத்தில் முன்னேற்றம் நிச்சயம்!

## அலவ்வ வராகொட ஸ்ரோர்ஸ் அதிபர் தரும் விளக்கம்



கேள்வி: அலவ்வ நகரில் இன்று பிரசித்தி பெற்ற வர்த்தகராக விளங்கும் நீங்கள் கடந்த வந்த பாதையை ஞாபகப்படுத்திக் கூறுவீர்களா?

பதில்: கம்பஹாவைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட நான், எனது கல்வியை கம்பஹா பண்டாரநாயக்க வித்தியாலத்தில் மேற்கொண்டேன். பாடசாலைக் கல்வியின் பின்னர் உயர் கல்வியைத் தொடர் விரும்பவில்லை. வியாபார நுணுக்கங்களை அறிந்துகொள்வதற்காக எனது மூத்த சகோதரியின் வர்த்தக நிறுவனத்தில் சேர்ந்தேன்.

சுமார் எட்டு வருடங்கள் நான் அங்கு பணியாற்றி வியாபார நுணுக்கங்களைக் கற்றுத்தேர்ந்தேன். நான் தனியாக வர்த்தகத்தில் ஈடுபட்டேன் என்ற எண்ணத்துடன் அலவ்வை நகரில் கடையொன்றை வாடகைக்கு எடுத்துக்கொண்டேன். சில்லறைக் கடையொன்றை அங்கு ஆரம்பித்தேன். வராகொட ஸ்ரோர்ஸ் எனது வர்த்தக நுணுக்கம் காரணமாகப் படிப்படியாக வளர்ச்சி பெற்றது.

இலங்கையின் புகழ்பெற்ற யுனிஸர்வ் நிறுவனம் அலவ்வ பகுதிக்கு எனது வராகொட ஸ்ரோர்ஸ் தனது முகவர் நிலையமாக நியமித்தது. சிறிது காலத்தின் பின்னர் புகழ்பெற்ற மலிபன் பிஸ்கட் நிறுவனம் அலவ்வ பகுதிக்கு என்னை முகவராக நியமித்தது. இப்படியாக எனது வராகொட ஸ்ரோர்ஸ் வளர்ச்சிப் பாதையில் விரைநடை போடுகிறது.

கேள்வி: உங்கள் வர்த்தகத் துறை வளர்ச்சிக்கு முன்னோடிகள் யார்?

பதில்: எனது தந்தையார் சிறந்த குணநலன்களைக் கொண்டவர். அவரது குணநலன்களைப் பின்பற்றி வருகிறேன். அது எனது வளர்ச்சிக்கு மானசீகமாக உதவியது. மேலும் எனது சகோதரியின் வர்த்தக நிறுவனத்தில் பெற்ற பயிற்சியும் அங்கு நான் கற்றுக்கொண்ட வியாபார நுணுக்கங்களும் எனது வளர்ச்சிக்கு உதவின. கேள்வி: உங்கள் வர்த்தகத்துறை

ரீ.என்.எல். தொலைக்காட்சியில் 'நேருக்கு நேர்' நிகழ்ச்சியில் தொழில் அதிபர் பி.எஸ்.வராகொடவை அறிவிப்பாளர் சமுதிக சமரவிக்ரமலும் 113 கம்பனிகளைக் கொண்ட சீலீங்கோ குறாப்பின் அதிபரும், நிர்வாகப் பண்பாளருமான தேசமான்ய லலீத் கொத்தவாலையும் செவ்வீ காண்கிராகள். கிடமிருந்து கிரண்டாவதாக அமர்ந்தருப்பவர் மொழிபெயர்ப்பாளர் சட்டத்தரணி செ.குணரத்தினம்.

ரீ.என்.எல். தொலைக்காட்சியின் 'வர்த்தக பீரமலமான வர்த்தக நிறுவனங்களின் அலவ்வ ஸ்பெஷல் - நேருக்கு நேர்' நிகழ்ச்சியில் கடந்த நகர் முகவராக விளங்கும் வராகொட ஸ்ரோர்ஸ் 22ஆம் திகதி தோன்றி, தனது தொழில் முன்னேற்றம் பற்றி விளக்கினார் பி.எஸ்.வராகொட. கம்பஹா பண்டாரநாயக்க வித்தியாலத்தில் கல்வி பயின்ற பி.எஸ்.வராகொட இன்று அலவ்வ நகரில் பிரசித்த பெற்ற வர்த்தகராக விளங்குகிறார்.



அறிவிப்பாளர் சமுதிக சமரவிக்ரமலும், 113 கம்பனிகளைக் கொண்ட சீலீங்கோ குறாப்பின் அதிபரும் நிர்வாகப் பண்பாளருமான தேசமான்ய லலீத் கொத்தவாலையும் செவ்வீ கண்டனர். செவ்வியை இங்கே யடுத்தும் பருவங்கள்.

யில் எவ்விதமான சவால்களுக்கு முகம் கொடுத்துள்ளீர்கள்? எனது வர்த்தகத்தைப் பெரிதும் பாதித்தன. எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களின்போதும் செலான் வங்கி எனக்குக் கைகொடுத்தது.

# ஊர்காவற்றுறை வைத்தியசாலை

அரசிற்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையே ஏற்படுத்தப்பட்ட புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை இருபகுதியினருக்கும் இடையில் யோதகைக் குறைத்துள்ளதே தவிர, மக்களின் இயல்பு வாழ்க்கையை நிலைநிறுத்தத் தவறவில்லை. இந்த உடன்படிக்கையை தென்பகுதியில் ஒரு சாதனையாக தற்போதைய அரசு மாந்தடி வருகிறது.

## செய்திக்கட்டுரை

### ஊர்காவற்றுறை செய்தியாளர்

களை. தனியார் மருந்தகங்களிலும், தனியார் வைத்தியசாலைகளிலும் சிகிச்சை பெறாதவர்களுக்கு ஒரு மாணம் ஈடுகொடுப்பதில்லை. இப்பகுதிகளில் பலர் அறிந்தும் அறியாமலும் நோயின் தீவிரத்தன்மை காரணமாக வைத்திய ஆலோசனையின்றி மருந்தகங்களில் கண்டமருந்து வகையையும் வாங்கி உட்கொள்ளத் தலைப்படுகின்றனர். இதனால், தங்கள் மேலும் நோயாளிகளாக்கிக் கொள்கின்றனர்.

தொற்றுநோய்களைப் பொறுத்தவரை குடும்பத்தில் ஒருவருக்கு அந்நோய் காண்ப்பின் அக்குடும்பத்திலுள்ள ஏனையவர்களை மட்டுமன்றி அக்கிராமத்தையே ஒரு கலக்குக் கலக்கி விடுகிறது. ஏழைக் குடும்பமொன்றில் நாளாந்த உழைப்பாளியான குடும்பத்தலைவர் தொற்று நோயினால் பிடிக்கப்பட்டால் அவர் குணமாகும்வரை அக்குடும்பம் வருமானமின்றித் தவிக்க நேரிடுகிறது. தீவிரபகுதிகளில் குறிப்பாக, ஊர்காவற்றுறையைச் சேர்ந்த மெலிஞ்சி முனை, சின்னாடு ஆகிய கிராமங்கள் வாந்தியேதி நோயினால் அண்மையில் பாதிக்கப்பட்ட கிராமங்களாகும். இத்தகைய நோயாளிகளை ஊர்காவற்றுறை வைத்தியசாலையில் வைத்து

பராமரிக்கப்படியாத நிலையே காணப்பட்டது. தகுதிவாய்ந்த வைத்தியர்கள் இன்மை, ஆய்வுகூடத்திற்கு போதிய தொழில்நுட்ப உபகரணங்கள் இல்லாத காரணங்களால் இங்கிருந்து நோயாளிகளை யாழ் போதனை வைத்தியசாலைக்கு அனுப்பும் நிலைமை காணப்படுகிறது.

தீவிரபகுதிகளில் ஊர்காவற்றுறை ஒரு பழமை வாய்ந்த துறைமுக நகரம். சங்கத்திணைக்களம், மொலீஸ் நிலையம், நீதிமன்றம், துால் நிலையம் உட்பட பல்வேறு அரச திணைக்களங்களைத் தன்னைக்குத் கொண்டிருந்தது தற்பொழுது சங்கத்திணைக்களம் தவிர, மற்றவை இயங்குகின்றபோதும் ஊர்காவற்றுறை மாவட்ட வைத்தியசாலையின் நிலைமை மோசமாகவே காணப்படுகிறது.

## மேம்படுத்தப்படுவது எப்போது?

இடம்பெயர்வின் காரணமாக நீண்ட காலமாக பற்றைக்காடுகள் மண்டிக்கிடந்த இப்பகுதிகளில் தற்பொழுது கணிசமானோர் மீள குடியமர்ந்துள்ளனர். இவர்கள் நீண்ட கால யுத்தத்தினால் பெரிதும் துயரங்களை அனுபவித்தவர்கள் எனினும், தற்பொழுது தமது சொந்த இடங்களில் பெரும் எதிர்பார்ப்புடன் மீள்குடியமர்ந்து வருகின்றனர்.

இடம்பெயர்வின் காரணமாக நீண்ட காலமாக பற்றைக்காடுகள் மண்டிக்கிடந்த இப்பகுதிகளில் தற்பொழுது கணிசமானோர் மீள குடியமர்ந்துள்ளனர். இவர்கள் நீண்ட கால யுத்தத்தினால் பெரிதும் துயரங்களை அனுபவித்தவர்கள் எனினும், தற்பொழுது தமது சொந்த இடங்களில் பெரும் எதிர்பார்ப்புடன் மீள்குடியமர்ந்து வருகின்றனர்.

இடம்பெயர்வின் காரணமாக நீண்ட காலமாக பற்றைக்காடுகள் மண்டிக்கிடந்த இப்பகுதிகளில் தற்பொழுது கணிசமானோர் மீள குடியமர்ந்துள்ளனர். இவர்கள் நீண்ட கால யுத்தத்தினால் பெரிதும் துயரங்களை அனுபவித்தவர்கள் எனினும், தற்பொழுது தமது சொந்த இடங்களில் பெரும் எதிர்பார்ப்புடன் மீள்குடியமர்ந்து வருகின்றனர்.

# சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

## விற்பனைக்கு

தற்சமயம் பாவனையிலுள்ள Gestetner - 250 (Legal Size) ஒவ்(1) செற் மெசின் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: T.P.0777 481164, 0777 732296 (20665)

## வீடு விற்பனைக்கு

மானிப்பாய் இந்துக் கல்லூரிக்கு அருகாமையில் உள்ள லேவில் 10 பரப்புக் காணிப்புடன் நல்ல நிலையிலுள்ள வீடு விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: பேர்ள் ரிச், T.P. 222 - 2882. (20672)

## பேக்கர் வாடகைக்கு

குகாதார வசதிகளுடன் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் வெதுப்பகம் வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும். தொடர்பு விளம்பர இல. 1964, மே/பா உதயன் (20664)

## தவறிவிட்டது

நயினாதீவுக்கு செல்லும் வழியில் 23-07-2003 கே.கே.எஸ்.விதி சைவ ஹோட்டல் ஒன்றில் Cannon Camera Visa Card, Driving License (U.K) பணம் 30,000/- உடுப்புக்கள் அடங்கிய சிறிய Bag தவறி விட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் P.சத்தியபாலன், 312A, பனாலி வீதி, கந்தாட்டம் என்னும் முகவரியில் ஒப்படைத்துவவும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும். (20666)

## உதவித் திட்டம்

சமுந்தாய் சந்தைப்படுத்தல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் சண்டிவிப்பாய் பிரதேச செயலகப் பிரிவில் ஐந்து பயனாளிகளுக்கு நடைபாதை விப்பாரம் மேற்கொள்வதற்கான நடவடிக்கை விற்பனை வண்டி வட்டியில்லாத கடன் அடிப்படையில் வழங்கப்படவுள்ளது. (3-135)

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

இலங்கை மின்சார சபையில் இன்று 32 வருட சேவையைப் பூர்த்தி செய்யும்  
மாகாண அபிவிருத்திப் பொறியியலாளர்



**உயர்திரு.வி.வேலுப்பிள்ளை B.Sc. MIEE.**

அவர்களும் அவரது குடும்பத்தினரும் சீரும் சிறப்பும் பெற்று பல்லாண்டு காலம் வாழ்கவென்று வாழ்த்துகின்றோம்.

இலங்கை மின்சாரசபை,  
838/1, காங்கேசன்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

பிரதிப் பொதுமுகாமையாளரும்  
உத்தியோகத்தர்களும்.

(சி-29109) (21-19-14)

# பரத நாட்டிய அரங்கேற்ற அழைப்பு

அன்புடைமீர்  
எங்கள் செல்வப் புதல்விகளும் சுவீஸ் (சூரிச்) திரூக்கோணேஸ்வரர் நடனாலய அறிபர் சகலகலா வித்தகி, நாட்டிய கலை மணி ஸ்ரீமதி மதிவதனி சுதாகரன் (யாழ்ப்பகலைக்கழகம்) அவர்களின் மாணவிகளான செல்வீ மீரா கணேஸ்வரன், செல்வீ நிலாணி கணேஸ்வரன் சகோதரிகளின் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் ஆடிமாதம் 10ஆம் திகதி நாளை (26.07.2003) சனிக்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெற விருப்பதால் தாங்கள் தங்கள் குடும்ப சமேதராய் வருகை தந்து விழாவை சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

தங்கள் நல்வரவை நாடும்:  
திரு. திருமதி கணேஸ்வரன்

செல்வீ மீரா கணேஸ்வரன்  
செல்வீ நிலாணி கணேஸ்வரன்

## இடம்

வீரசிங்கம் மண்டபம்  
யாழ்ப்பாணம்,  
இலங்கை.

## காலம்

26.07.2003  
சனிக்கிழமை  
மாலை  
2.00 மணி.



திரு. திருமதி கணேஸ்வரன்  
சிறப்பிட்டி வடக்கு  
நீர்வேலி,  
இலங்கை.

Pfisterstrasse 14,  
8050 Zurich,  
Switzerland.  
Tel: 01-302 6159

UTHAYAN Graphics (20692) (13-19)

# யாழ்ப்பாணம் - கல்வியங்காடு அருள்மிகு திலங்கைநாயகி மனோன்மணி அம்மன் ஆலய புதிய சித்திரத்தேர் வெள்ளோட்டல்

25.07.2003 வெள்ளிக்கிழமை மாலை 4.00 மணிக்கு



## அம்பிகை அடியார்களே!

25-07-03 வெள்ளிக்கிழமை மாலை 4.00 மணியளவில் அம்பிகைக்க்கென புதிதாக அமைக்கப்பெற்ற சித்திரத்தேர் வெள்ளோட்டம் நடைபெற அம்பிகையின் திருவருள் கூடியுள்ளது. அடியாள் அடியார்கள் அனைவரும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு வேண்டுகிறோம்.

31-07-2003 வெள்ளிக்கிழமை காலை 9.00 மணிக்கு புதிய சித்திரத்தேரில் அம்பாள் பவனி வரும் அருட்காட்சியினைக் கண்டு தரிசித்து அம்பாளின் இஷ்டசித்திகளைப் பெற்றுய்யும்வண்ணம் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

இப்புதிய சித்திரத்தேர்  
சு.இராசரெத்தினம்

விநாயகர் சிற்பாலயம், திருநெல்வேலி

அவர்களாலும் அவரின் குழுவினர்களாலும் சிறப்பக்கலையம்சத்துடன் வடிவமைக்கப்பட்டது.

புதிய சித்திரத்தேருக்கான நிதி உதவி செய்யவிரும்பும் அடியார்கள் தேவஸ்தானத்தில் வழங்கி அவற்றுக்குரிய பற்றுச்சீட்டைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

கணக்கு இல. 50023-நல்லூர் கூட்டுறவு கிராமிய வங்கி  
சு. பாலசுப்பிரமணிய ஐயர், ஆலய உரிமையாளரும், ஆதீனகர்த்தாவும்

பொ.கிருஷ்ணமூர்த்தி சர்மா  
ஆலய நிர்வாகம்.



இப்பிரபஞ்சத்தின் தாயாக விளங்கும் திரிபுரகந்தரியாகிய அம்பிகை எம்மையெல்லாம் தனது அருட்காட்டித்தால் காத்து அருள் பவள். அனைத்து உயிர்களுக்கும் தாயாகவும் கிப்பிரபஞ்சத்தில் உள்ள அசையும் அசைவற்ற பொருள்கள் அனைத்திற்கும் சத்தியாகவும் விளங்கும் தேவியை உபாசனை செய்வதற்கு பல கிரமங்கள் உள்ளன. மந்திரம், தந்திரம் யந்திரம் ஆகிய மூன்று நிலைகளில் அம்பிகைக்கு நிகழும் வழிபாடு குறிப்பிடத்தக்கது.

கிந்நிலையில், மெய்யடியார்களின் நீண்ட கால விபுவிருப்பம் கிப்பொழுது நிறைவேறியுள்ளது. அம்பிகைக்கு ஓர் அழகிய சித்திரத்தேர் அமைத்து அதில் கிலங்கைநாயகியாம் மனோன்மணி அம்பாள் ஆரோகணித்து வருவதைக்காண்பதற்கு மிகுந்த ஆவலோடு பார்த்திருக்கும் அடியார்களுக்கு அம்பிகை திருவளம் கிரஞ்சீயுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. கிவ்அழகிய சித்திரத்தேரை அமைத்துக் கொடுத்த விநாயகர் சிற்பாலய சிற்பாசாரியார் திரு.சு. கிராசரெத்தினம் அவர்கட்கும் அவர்தம் குழுவினர்களுக்கும் அம்பிகையின் புதிய சித்திரத்தேர் திருப்பணிகளுக்கு நிதி, பொருள், சரி உதவிகள் புரிந்த அனைத்து அம்பிகை அடியார்களுக்கும் அம்பிகை யின் திருவருள் கடைக்க அம்பிகையை வேண்டுவதுடன், கின்னும் பல திருப் பணிகளுக்கு தங்களால் ஆனந்த உதவிகளை வழங்குமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

சீவரூ சதாசிவ சுகுமாரக்குருக்கள்  
(மஹோற்சவ சீவாச்சாரியார்.)

31.07.2003 வியாழக்கிழமை  
காலை 8.00 மணிக்கு  
இரதோற்சவம் நடைபெறும்.  
ஆலய பரிபாலகர்.



# ‘முருகா’ என்று பெயர் சொல்ல வினைகள் தாமே அிகன்றுவீரும்



வடபிரதேச நல்லொழுக்க சம்மேளனம் சர்வதேச போதைப்பொருள் எதிர்ப்பு தளத்தை முன்னிட்டு அண்மையில் தாவுடிவிற்கு ஸ்ரீ காளி அம்பாள் சனசபை நிலைய முன்றலில் நடத்திய விழாவில் சம்மேளனத் தலைவர் ச. இராசலிங்கம் தலைமையுரை நிகழ்த்துவதையும் டாக்டர் ஆ. தியாகராசா மற்றும் பிரமுகர்கள் மேடையில் அமர்ந்திருப்பதையும் படத்தில் காணலாம். (படம்: சண்டிலிப்பாய் செய்தியாளர்)

## அரச அதிகாரிகள் கருட்டாமல் கலைஞர்களுக்கு ஒதுக்கப்படும் நிதியைப் பாதுகாக்க வேண்டும்!

**கலைப்பண்பாட்டுக்கழக பிரமுகர் உரை**

கைதடி.ஜூலை25 கலைஞர்களுக்கென ஒதுக்கப்படும் நிதியை அரச அதிகாரிகள் கருட்டாமல் பாதுகாக்கவேண்டும். அண்மையில் சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியில் இடம்பெற்ற தென்மராட்சி கலைஞர்களுக்கான கருத்தரங்கில் கலந்துகொண்டு உரை நிகழ்த்திய யாழ்ப்பாண வட்ட கலைப்பண்பாட்டுக் கழகப் பொறுப்பாளர் கனெக்டஸ் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

தென்மராட்சிக் கோட்ட அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சிவநாத் தலைமையில் இடம்பெற்ற இக் கருத்தரங்கில் அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது- “கலைஞர்களுக்கென ஒதுக்கப்படும் நிதியை அரச அதிகாரிகள் சீர்தாக்கீதம் செய்து வருகின்றார்கள். நிர்வாகச் சீர்திருத்தத்தைப் பயன்படுத்தி இந்த நிதி அபகரிக்கப்பட்டு வருகின்றது. எனவே, கலைஞர்களுக்கென ஒரு கட்டமைப்பு இருக்குமானால் இப்படிமான தில்லுமுல்லுகள் இடம்பெறாவண்ணம் பாதுகாத்துக் கொள்ளலாம். எனவே தான், யாழ்ப்பாண வட்டத்திலுள்ள எல்லாக் கோட்டங்களிலும் கலைஞர்களை உள்ளடக்கிய அமைப்புகளைத் தெரிவு செய்து வருகின்றோம்” - என்றார்.

இக்கருத்தரங்கின் இறுதியில் தென்மராட்சிக்கோட்ட கலைஞர்கள் 11 பேரைக் கொண்ட குழு ஒன்றும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

இக் கருத்தரங்கில் தென்மராட்சி யைச் சேர்ந்த பல கலைஞர்கள் கலந்துகொண்டார்கள். (ஏ-75)

தமது காலத்தில் வழமாத பிற காலத்தவரையும் நெறிப்படுத்தவே அருணகிரி பாடினார். அவன் பாடல் அத்தனைபும் உட்பதேசப் பாடல்களாகும். முருகனிடம் பக்தி உள்ளவர்களுக்குத்தான் அயில் வேலன் கவி கவைக்கும் உணர்ச்சி இன்றிப் பாட்டைக் கறுதல் பாடல் எனப்படும். உணர்ச்சியுடன் பாடவேண்டும் நான் கலந்து பாடவேண்டும் அதுதான் ஒதுதல் எனப்படும். “ஒதுவார்தம்மை நன்னெறிக் குய்ப்பது நாதன் நாமம் நமச்சிவாயவே” அயில் வேலன் கவி பல உண்டு.



யாட்டுப்பாட்டு, வேடிக்கைப்பாட்டு, காதற்பாட்டு, ஒப்பாரிப்பாட்டு எனப் பலவகையுண்டு. மீண்டும் பிறவாத அமைதி பெறவேண்டும் என்றால், முருகனுடைய பாடல்களை ஒதுவேண்டும். ஒருசில பக்திப்பாடல்கள் எம்மை எல்லாம் முருகனிடம் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கின்றன. “அன்பிற்குமுண்டோ அடைக்குந்தாழ்...” என்பது போலக்

### வி.வாகசி

கண்ணீர் மல்கிக் கதற வைக்கின்றன. அயில் வேலன் கவிகளை இன்று பிரபலமாக விளக்குகின்றன. குழந்தையின் மொழி அழகை அடுத்தவரும் மூலை இன்னமயானது மழலை மாறப்பெச்சு உண்டாகிறது. மனிதன் பெறும் பெரிய வரம் பேச்சு, பேச்சில்லாத ஊமைக் குழந்தை குயர குருபரன் செந்தூரிலே யேசினான், பாடினான், யாரைப் பாடினான், கந்தனைப் பாடினான். நாவினால் முருகனைப் பாடவேண்டும் “வாயி வாய்த்து கண்டாய்” என்றார் நாவரசு. அவன் தந்த வாக்கை அவனுக்காகவே பாட வேண்டும். பேசும் வாய்தான் வாய், சாப்பிடும் வாய் வாய்காது யானையை வாயில்லாப்பிராணி என்பதேன்? அதற்கு வாயுண்டல்லவா. அயில் வேலன் கவியைப் பாடாத வரை மறுபிறப்பில் வாயில்லாப் பிராணி யாகவே இறைவன் பண்டிதான். முருகன் கவியைப் பாடினால் எல்லாக் கூவுளையும் பாடியதாக முடியும். கந்தன் காலடியை வணங்கினால், கூவு

## சமய வாழ்வு வாழ்ந்தால் இறையருள் தாமே கிட்டும்!

எங்கும் பரந்திருக்கின்ற இறை வனை எல்லாப் பொருளிலும் உறைபவனாகக் கண்டு வணங்குவது சைவசமயத்தின் சிறப்பம்சமான ஒரு பண்பு. அந்த இறைவனே எல்லாவற்றையும் ஆள்வதால் ஆண்டவனாகக் கண்டு வழிபடும் இயல்பைக் கொண்டிருக்கின்றான். சர்வ வியாபகமாய் பரந்திருக்கின்ற அடபரம்பொருளை ஆலயம் வாழலாக நாம் கண்டு வழிபடுகிறோம். ஆலயத்தில் இறை வழிபாட்டைச் செய்யும் காலத்தில் அல்வழிபாட்டுடன் ஆணவம் பண்பு சேர்ந்து கொள்ளாதவகையில் பார்க்க வேண்டிய தேவை உண்டு.

வரலாற்றைப் படித்திருக்கிறோம். இவ்வரலாற்றிலே இறுதிவரை கல்விக்கு அறிபுதியாக சரஸ்வதி தேவியைத் தனது நாவிலே வைத்திருந்தும் கூட பிரமா ஜோதி வடிவத்தின் முடியைக் காண முடியவில்லை. அதேபோல செல்வத்துக்கு அறிபுதியாகிய மகாலக்ஷ்மியை நெஞ்சிலே வைத்திருக்கின்ற மகா விஷ்ணு முந்தி ஜோதியின் அடியைக், காணமுடியாமல் போய்விட்டது.

### நூலாக்கிரி

அடிமுடி தேடுகின்ற அந்தக் கைக் கரியத்தில் கல்வியும், செல்லமும் இருவரின் ஆணவத்துக்கு உட்பட்டவகையிலே தமது பங்களிப்பை வரங்கவில்லை. நிறைவாக எம்பெருமனின் அருளே பிழையை உரைவைத்து இறைவனை காணவைத்தது என்ற உன்னதமான தத்துவத்தை உணர்த்துகின்றது அந்தப் புராண வரலாறு.

அதனால்தான், இறையருளை வேண்டி நிற்கின்ற காலத்தில் ஆணவம் முற்றாக நீங்கவேண்டும். அதற்காக சைவசமயம் வகுத்து வைத்திருக்கின்ற வாழ்வியல் உண்மைகளை நாம் பேணவேண்டும். அன்பு என்கின்ற கருவியைக் கொண்டு மண்பூர்வராக இறைவரிடம் உச்சியைத் தாழ்த்தலாம் தூயவர்களாகி இறையருளை பெறலாமாக!

இந்த ஆணவப் பண்பானது இரண்டு வழிகளில் வந்து எம்மைப் பிடித்து விடுகின்றது. ஒன்று, நூல்களைக் கற்று கல்வியால் வருவது. மற்றொன்று, பெறுகின்ற செல்வச் செழிப்பால் வரும் ஆணவம். இத்தன்மையை நமது ஆலய இறை வழிபாட்டுடன் இணைத்திருக்கும் மட்டும், இறையருளைப் பெற்றுவிட முடியாது. நாம் இறைவனுக்கு அர்ப்பணமாகவேண்டும். இறைவனிடத்திலே அடைக்கலம் தேடுவேண்டும். இப்பண்பைப் பேணி ஆணவ மலத்தை விவக்குகின்றபோது தான் தெய்வம் இறங்கிவந்து நம்மை ஆட்கொள்ளும்.

ஒரு காலத்தில் பிரம்மாவும், விஷ்ணுவும் யார் பெரியவர் என்ற ஆணவம் மேலிட்டபோது அடிமுடி தேடிய

## ஊஞ்சல் கட்டிய சேவை கழுத்தை இறுக்கி சீரும் பர்தாப் மரணம்!

**பன்னல தோட்டத்தில் சம்பவம்**

ஊஞ்சல் துணி கழுத்தை இறுக்கியதால் அதில் அடிக்கொண்டிருந்த சிறுமி பரிதாபகரமாக உயிரிழந்தார். இச்சம்பவம் பன்னல பிரதேசத்தில் உள்ள தோட்டமொன்றில் அண்மையில் இடம்பெற்றுள்ளது. இச்சம்பவம் குறித்து மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

தோட்டத்தின் தொழிலாளர் விடுதி யொன்றில் சேலையினால் கட்டப்பட்டிருந்த ஊஞ்சலில் மேற்படி சிறுமி அடிக்கொண்டிருந்தார் என்றும் -

## மக்களை ஈடுவைக்காமல் போராடி சமபலத்தை உருவாக்கியவர் பிரபாளமுச்சிப் பேரவைக் கோட்ட அமைப்பாளர் உரை

யாழ்ப்பாணம்.ஜூலை25 மக்களையோ நிலத்தையோ ஈடுவைக்காமல் போராட்டத்தை நடத்தி சமபலப் பலத்தை உருவாக்கிய பெருமை தலைவர் பிரபாகரணையே சாரும்.

- இவ்வாறு தெரிவித்தார் தேசிய எழுச்சிப் பேரவையின் நல்லூர் கோட்ட அமைப்பாளர் கசிவராசா. அண்மையில் கல்வியாங்காடு ஞானபாள்கரோதய சங்க மண்டபத்தில் நல்லூர் பிரதேச செயலகப் பிரிவுக்குட்பட்ட திருநெல்வேலி வடகிழக்கு கிராம அலுவலர் பிரிவில் ஊரகக் குழு அமைத்தல் தொடர்பான கலந்துரையாடலில் கலந்துகொண்டு உரைநிகழ்த்திய போதே அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

கிராம அலுவலர் வி.வேலையுத சேயோன் தலைமையில் இடம்பெற்ற நிகழ்வில் கசிவராசா தொடர்ந்து உரை நிகழ்த்துகையில் தெரிவித்ததாவது-

மறைக்கவோ மறுக்கவோ முடியாது. மக்களின் உதவியுடனும் தனது தந்திரோபாயம் மூலமும் மக்களையும், மண்ணையும் விற்காமல் போராட்டத்தை அவர் விடுத்தள்ளார்.

இன்று மக்களைப் பாதுகாக்கவே இராணுவம் உள்ளதாக சர்வதேசத்துக்கு அரசு கூறுகின்றது. ஆனால், இங்கு இராணுவம் மக்களின் வாழ்வியல்களை ஆக்கிரமிப்புச் செய்கின்றது.

எனவே, மக்கள் மயப்படுத்தப்பட்ட போராட்டத்தினால்தான் சர்வதேச சமூகத்திற்கு எழுத்து அருத்தத்தை வெளிக்காட்டமுடியும் - என்றார் அவர். (ஏ-180)

## புதுவை இரத்தினதுரை எழுதிய ‘வியாசனின் உலைக்களம்’ கவிதை நூல் வெளியீடு

யாழ்ப்பாணம். பல்கலையில் முதலாம் தீகதி நடைபெறும் கவிஞர் புதுவை இரத்தினதுரையின் ‘வியாசனின் உலைக்களம்’ கவிதை நூலின் முதலாம் பாகம் வெளியீட்டு விழா எதிவரும் முதலாம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை மாலை 4 மணிக்கு யாழ்ப்பாண கலைக்கழக கைவழி கலைமன்றத்தில் மாட்பட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சி.இளம் பரிதி தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்நிகழ்வில் சிறப்புரைப்பது புலிகளின் பிரமுகர் வேட்பாளர் மரணம், வெளியீட்டுரைப்பது ‘வெளிச்சம்’ ஆசிரியர் சி.கருணாகரனும், மதிப்பீடுரைக்கலைப் பேராசிரியர் அசண்முகதாஸ், ஜ.சுந்தன், முதிருநகல்க்கரசு

ஆகியோரும் நிகழ்த்தவுள்ளனர். - தேசியக் கொடியேற்றல், சுச்சுடரேற்றல், அமைதி வணக்கம் ஆகியன இடம்பெற்று அதனைத் தொடர்ந்து உரைகள் ஆரம்பமாகும்.

இந்த நூலுக்கான முன்னுரையை அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சுப. தமிழ்ச்செல்வனும், மதிப்புரைப்பது புலனாய்வத்துறைப் பொறுப்பாளர் ச.டொட்டலும் எழுதியுள்ளனர்.

புலிகளின் அரசியல்துறை துணைப் பொறுப்பாளர் சோ.தங்கன் நூலை வெளியிட்டு வையர். சிறப்புப் பிரதி களை யாழ்ப்பாண கலைக்கழக துணை வேந்தர் பேராசிரியர் சு.மேகனதாஸ் வழங்குவார். (ஏ-10)

**அன்ய கருத்தரங்கு**  
 இன்று (25.07.2003) வெள்ளிக்கிழமை நடைபெறவிருந்த மேற்படி கருத்தரங்கு தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் பிற்போடப்பட்டுள்ளது. திகதி பின்னர் பங்குத் தந்தையர்களுக்கு அறிவிக்கப்படும்.  
**அருட்கநீர்,** இல.81, குருசேல் வீதி, இயக்குநர் யாழ்ப்பாணம். (20686) (32) அருட் தந்தை சார்ஸ் கொலின்ஸ்.

**வீட்டு பணியாளர் (பெண்/ஆண்) தேவை**  
 85 வயது ஓய்வுபெற்ற அரசு மேலதிகாரிக்கு வீட்டுப்பணிக்கு 40-50 வயதுக்கு உட்பட்ட ஆண்/பெண் உடன் தேவை. நற்குணமுள்ளவராகவும் நற்சகமுடையவராயும் கிருத்தல் அவசியம். தங்குமிட வசதியும் நல்ல சம்பளமும் சலுகைகளும் கிடைக்கும். விரும்புவோர் உடன் நேரில் சந்திக்கவும்.  
**முகவரி:** "சிவசுந்தரத்தான்" த.கந்தசாமி துன்னாலை மேற்கு, ஓய்வுபெற்ற கூட்டுறவு உதவி ஆணையாளர், கரவேட்டி.

**ஸவத்திய சேவை**  
 சகலவிதமான வைதிகரீதியான, தெய்விய, மலேரியா, நீரிழை, உடல் பருமன், முடிஉதிர்ச்சல், முடிநரைத்தல் முதலான சகல விவாதிகளுக்கும் ஏற்ற சிகிச்சை அளிக்கப்படும்.  
**தினமும் காலை 8.30 முதல் 12.30 வரை**  
**பிற்பகல் 3.30 முதல் 6.30 வரை**  
**டாக்டர் த.சிவானந்தன்.**  
 "ஹோப் கிளினிக்"  
 264, பவாலி வீதி, கந்தர்மடம், (பேரி ஸ்டூடியோ முன்பாக) (20678) (25)

**குவர்விட்டது**  
**FIAT**  
 யாழ்ப்பாணத்திற்கும் சாவகச்சேரிக்கும் இடையில் 21.07.2003 இல் FIAT பட்டியுடன் திறப்பு கோர்வை தவறிவிட்டது. கண்டிட்டுத்தவர்கள் சாவகச்சேரி ஈசன் களஞ்சியத்தில் ஒப்படைக்கவும். அல்லது 0777-110892 என்ற தொலைபேசியில் தொடர்புகொள்ளவும். சன்மானம் வழங்கப்படும். (சி-29124)(31-12-18)

**University of Jaffna, Sri Lanka**  
**PROFESSOR SIVAPATHASUNTHARAM**  
**MAGESWARAN MEMORIAL LECTURE**  
 Date & Time : 25<sup>th</sup> July 2003 at 3.00 p.m.  
 Venue : Kailasapathy Auditorium, University of Jaffna.  
 Delivered by : Professor (Miss) V.Arasaratnam, Dean, Faculty of Medicine.  
 Title : "UNDERSTANDING GLYCAEMIC INDEX FOR A HEALTHY LIFE".  
 Those who are interested are cordially invited.  
 Vice - Chancellor, University of Jaffna. (சி-29129) (31-12-13)

**60 ஆவது பிறந்தநாள் வாழ்த்து**



இலங்கை மின்சார சபையில் மரகாண வடிநங்கல் கட்டமைப்பு பொறியியலாளராக கடமைபற்றும்  
**திரு.வேலுப்பிள்ளை**  
 அவர்கள் இன்று தனது 60 ஆவது பிறந்தநாளை கொண்டாடும் இந்நாளில் அவரை மனமாரப் பாராட்டி வாழ்த்துவதன், அவர் மேன்மேலும் பல சிறப்புகள் பெற்ற வாழ வேண்டும் என வாழ்த்துகின்றோம்.  
**திரு. கிரத்தின வடிவேலும்**  
**சக உழையர்களும்.**  
 கட்டமைப்பு பொறியியலாளர் பகுதி, இலங்கை மின்சார சபை. (20694) (12-18-18-31-29)

**நடமாடும் இலவச கண்பரிசோதனை முகாம்**  
**உங்கள் கண்களை நூங்கள் காப்போம்**  
 \* உங்கள் கண்களை இலவசமாக பரிசோதனை செய்வதற்கும்  
 \* சகல வகையான மூக்குக் கண்ணாடிகளையும் விசேட கழிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்வதற்கும்  
 \* கண் பார்வை குறைந்த பொதுமக்கள் அனைவரையும் அழைக்கின்றோம்.  
**இடம் :** தெல்லியடி மத்திய மகாவித்தியாலம்  
**நேரம் :** காலை 9.30 (முதிய நேரம்)  
**காலம் :** 27.07.2003 (ஞாயிற்றுக்கிழமை)  
**துஷா முக்குக் கண்ணாடி விற்பனையாளர்**  
**544, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.**  
 T.P: 021 222 3461. (20688) (31-12-18-29)

**மின்னொளியில் மாவெரும் கண்காட்சியும் விற்பனையும்**  
**பூங்காவிச் சோலை**  
 எதிர்வரும் 26/27ஆம் திகதிகளில் (சனி, ஞாயிறு) காலை 8 மணி முதல் இரவு 8.30 மணி வரை. எமது தாயகத்தில் எங்குமே பார்த்திராத புதிய ரெகுடன் பளிங்கு கற்களினம் புதிதாக வடிவமைக்கப்பட்ட தேர், தண்ணீர்ச் சிந்திகள் மற்றும் பல. உங்கள் சிறார்கள் பார்த்து மகிழ ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம் உயிருள்ள ழிருகங்கள், மான்கள், குய்க்கு, மயில், பறவையினங்கள், சுயற்கை நிருகங்களான மானை, டிபி, டைகேசர், கழுக மற்றும் புதிய இனப்பூங்காக்கள் யூக்லிப்டாவிடா, பெண்டர்ஹால், பாங்கெகாக்கிச், வுஷிபா, மிஜின சைம்புரஸ், வெள்கட்டி, தெலாட், அயிர்கட்டி, மண்டோபியா, சோண்காரர், சிவ்லெவர், தைதர்ச்சா, கோடிற் இந்திரா ஆகியவைகளும் காட்சிப்படுத்தப்பட உள்ளன. சிவ்லெவர் காட்சிகளுக்கு நிகராக அமைந்துள்ள அந்த இயற்கை வழியில் நிகரந்த காட்சிகளை அணுக மகிழ அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
**குறிப்பு:-** வெளிப்புறப் படப்பிடிப்புகள் 26ஆம், 27ஆம் திகதிகளில் நடைபெறமாட்டாது.  
**முடமாவடி,**  
**இராமலிங்கம் வீதி,**  
**திருநெல்வேலி.**  
 T.P. 021-222 2976.  
 E.mail:- Poonganisolai@Yahoo.Com.

**மரண அறிவித்தல்கள்**  
**பிள்ளையாகுட்டி இராஜரட்ணம்**  
 திருப்பூர் மயிலிட்டியைப் பிறப்பிடமாகவும் கல்லூரி வீதி, ஓடக்கரையை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட பிள்ளையாகுட்டி இராஜரட்ணம் 24.07.2003 வியாழக்கிழமை காலமானார். அன்னார் காலஞ்சென்ற பக்கியத்தின் அன்புக் கணவரும் செல்லத்தூரை கமலபாக்கியத்தின் சகோதரரும் ஜெயக்கொடி (கனடா), வெற்றிக் கொடி (வவுனியா), ராசக்கொடி (பிரான்ஸ்), சமரக்கொடி (இத்தாலி), செல்வக்கொடி (பிரான்ஸ்), அன்புக்கொடி (பிரான்ஸ்), செல்வராணி (பருத்தித்துறை), பேசிகாந்தராணி (வவுனியா), தேவிசுராணி (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் பாசமிக்கு தந்தையாரும் தங்கராணி, காந்தராணி, சபரட்ணம், தவராசா, அருந்தராணி, இராஜரட்ணம், மாலா, மலர்வீழி, யுபுரா ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் ஆவார். அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் அன்னாரது இல்லத்தில் 27.07.2003 ஞாயிற்றுக்கிழமை நடைபெற்று, மாலை 3.00 மணிக்கு கப்பாடம் மயானத்திற்கு தகனக்கிரியைக்காக எடுத்துச் செல்லப்படும் என்பதை உற்றுநர், உறவினர்களுக்கு அறியத்தருகின்றோம். தகவல்: கல்லூரி வீதி, ஓடக்கரை, இ.செல்வக்கொடி பருத்தித்துறை. (C/29127) (29-12-13-31) (மகன்)

**திருமதி சின்னம்மா அப்பித்தாரை**  
**(கமலம்)**  
 சதுமலை வடக்கு, கண்ணிதோட்டத்தை பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி சின்னம்மா அப்பித்தாரை அவர்கள் நேற்று (24.07.2003) வியாழக்கிழமை காலமாகிவிட்டார். அன்னாரது இறுதிக் சடங்குகள் பற்றிய விவரங்கள் பின்னர் ஆதிவிக் கப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றுநர், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: கண்ணிதோட்டம், சதுமலை வடக்கு. வை.தனபாலசீங்கல் (சகோதரன்) அசந்திநமாதேவி (மகன்) (வடிகாமம் கல்வி பலயம்) (20692) (32-12-13-31)

**சீற்றம்பலம் ராதாகாந்தி**  
 சந்தாதோட்டம், பருத்தித்துறையை பிறப்பிடமாகவும், ஸ்ரீபிரோ, கனடாவை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சீற்றம்பலம் ராதாகாந்தி 23.07.2003 அன்று கனடாவில் காலமானார். அன்னார் சி.சீற்றம்பலம் (கர்த்தி), காலஞ்சென்ற நல்லம்பா சீற்றம்பலம் ஆகியோரின் சிரேஷ்ட புத்தல்வரும், கனடாவின் அன்புக் கணவரும், ஜெய் லட்சு, ஜேஷ்வா ஆகியோரின் பாசமிக்கு தந்தையாரும் காலஞ்சென்ற F.S. செல்வராஜா மற்றும் பக்கியம் செல்வராஜா ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் வனிதாசாந்தி, லலிதாசாந்தி (கனடா), ஜெயாசாந்தி (அமெரிக்கா), கந்தாசாந்தி (கனடா), பிரபாசாந்தி (கனடா) ஆகியோரின் பாசமிக்கு சகோதரரும், தில்லை நடராஜா, அரியரட்ணம், விக்கிணைஸ்வரி (அமெரிக்கா), பஸ்பனாத்தன் (கனடா), மித்திராதேவி (கனடா), ஜெயந்தி (அமெரிக்கா), நிமலேத்திரன் (கனடா), லதா (கனடா), ராஜா (கனடா), சீதா (கனடா), கண்ணன் (கனடா) ஆகியோரின் மைத்துனரும் ஆவார். அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் கனடாவில் நடைபெறவுள்ளது. இந்த அறிவித்தலை உற்றுநர், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: மா.அரியரட்ணம், தில்லை நடராஜா, (சிற்றி வைவன் ஸ்ரீராமர்ஸ்), 19, பவாலி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 57, Shandon Drive, Scarborough, Ontario, M1R 4M4, Canada. T.P: (416) 4443474. (20695) (31-12-18)

**சிறீநிவாசன் சரவணபவன்**  
 பண்ணாகத்தைச் சேர்ந்த சிறீநிவாசன் சரவணபவன் நேற்று (24.07.2003) வியாழக்கிழமை காலமானார். அன்னார் பண்ணாகம் மெய்கண்டான் மகா வித்தியாலம் ஓய்வுபெற்ற ஆதிவர் அமர் சே.சிறீநிவாசன், அமர் திருமதி பரிமேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்பு மகனும், திருமதி பராசுத்தி சுகாதாரத்தினதின் அன்புச் சகோதரரும் அமர் பெ.கனகசுத்தித்தின் மைத்துனருமாவார். அன்னாரது இறுதிக் கிரியைகள் இன்று (25.07.2003) வெள்ளிக்கிழமை காலை 8.00 மணிக்கு நடைபெற்று, பூதவுடல் சுயிழர் திருவிழா நிலை மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும். இத்தகவலை யாவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: பண்ணாகம், சிறீநிவாசன் திருமதி ப.கனகசுத்தி (சகோதரி). (20691) (32-12-18-31)

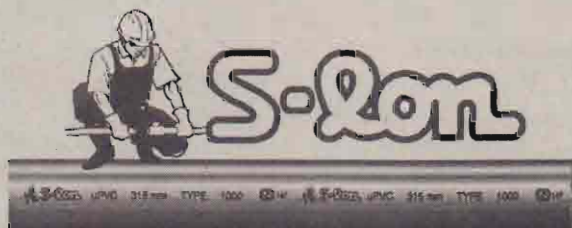
# எஸ்-லோன் குழாய்கள் வாங்கும்போது S-லோன் பெயர் பொறிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதைப் பார்த்து வாங்குங்கள்.



## போலிகளை வாங்கி ஏமாறாதீர்கள்

பரம்பரை பரம்பரையாக மக்களின் நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமாக விளங்கும் தரமுயர்ந்த எஸ்-லோன் பீ.வி.சி. குழாய்கள், பொருத்துக்கள், பீலிகள் என்பன சகல அளவுகளிலும் தாராளமாகக் கிடைக்கின்றன. எனவே, நீங்கள் தரக்குறைவான பொருட்களை வாங்கி ஏமாற வேண்டிய அவசியமே கிடையாது.

நீர்க்குழாய்கள், பொருத்துக்கள், பீலிகள் வாங்கும் எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் எஸ்-லோன் என்ற பெயர் அவற்றில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதைப் பார்த்து வாங்கத் தவறாதீர்கள்.



என்றும் முன்னணியில்

எஸ்-லோன் யாழ்ப்பாண விநியோக நிலையம்  
287, எட்டான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி 021-2225950

**சமய சந்திதிகளில்**

சில்லாலை தெற்கு புனித யாகப் பர் ஆலய வருடாந்த உற்சவத்தின் இறுதி நாள் திருவிழா இன்று வெள்ளிக்கிழமை காலை 7.30 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது. திருப்பலி பூசை, திருச்சொருப பவனி இடம் பெறும்.

○○○

இளவாலை புனித யாகப் பர் ஆலய வருடாந்த உற்சவ இறுதி நாள் திருவிழா இன்று வெள்ளிக்கிழமை காலை 7.30 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது. திருப்பலி பூசை, திருச்சொருப பவனி என்பன இடம்பெறவுள்ளன. (ஏ-135)

○○○

ஊரெழு கிளாணைப்பதி பர்வத வர்த்தினி அம்மன் ஆலய வருடாந்த மகோற்சவம் கடந்த திங்கட்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகிறது. எதிர்வரும் 31ஆம் திகதி தேர்த் திருவிழாவும் மறுநாள் 01ஆம் திகதி தீர்த்த திருவிழாவும் இடம்பெறும். (ஏ-72)

○○○

உடுப்பிட்டி இலையாணன் பெரிய தம்பிரான் ஆலய இராச இராஜேஸ்வரி அம்பாள் வருடாந்த மகோற்சவம் புதன்புறமை கழையேற்றத்துடன் ஆரம்பமானது

எதிர்வரும் 31 ஆம் திகதி தேர்த் திருவிழாவும் மறுநாள் தீர்த்தோற் சவமும் இடம்பெறும். (ஏ-10)

○○○

பாண்டியன் தாழ்வு புனித அன் னம்மாள் ஆலயத்தில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள 'செயி' நாளை மறுதினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை திறந்து வைக்கப்படவிருக்கிறது.

யாழ். மறைமாவட்ட குருமுதல் வர் ஜெக்கீஸ் அடிகளார் செய்யைத் திறந்துவைப்பார்.

இதேவேளை - மேற்படி ஆலய வருடாந்த திருவிழா கடந்த 18ஆம் திகதி முதல் நடைபெற்று வருகின்றது.

நாளை சனிக்கிழமை மாலை 5.30 மணிக்கு நற்கருணை வழிபாடு இடம்பெறவுள்ளது. நாளை மறு தினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7மணிக்கு யாழ். ஆயர் தோமஸ் சௌந்தரநாயகம் ஆண்டகை திரு விழா திருப்பலி ஒப்புக்கொடுப்பார். (ஏ-4-30)

**உதைபந்தாட்டம்**

பருத்தித்துறை உதைபந்தாட்ட லீக் யாழ். மாவட்ட மூன்றாம் உதை பந்தாட்ட அணிகளிடையே நடத்தும் உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப்போட்டியில் இன்று வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 4.00 மணிக்கு வத்திப்பேட்டிமீள் விளையாட்டுக் கழக மைதானத்தில் யாழ். கலைவாணி விளையாட்டுக் கழகமும் வல்லை ஆதிபராசக்தி விளையாட்டுக் கழகமும் விளையாடவுள்ளன. (ஏ-86)

**பாடநூல்கள் விநியோகம்**

வலிகாமத்தெற்கு. ஜூலை 25 ஆங்கில மொழி மூலம் தரம் 6இல் பாடப்போதனைகளை ஆரம்பித்துள்ள பாடசாலைகளுக்குத் தேவையான புத்தகங்கள் கல்வி அமைச்சினால் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன.

ஆங்கில பெருமூலம் போதனை களை ஆரம்பித்துள்ள பாடசாலை அதிபர்கள் தமக்கு தேவையான பாடநூல்களை தத்தப்பிரிவு வலயக் கல்விப் பணியாளர்கள் ஊடாக விண்ணப்பித்து கல்வி அமைச்சி டமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம் என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதேவேளை - 12ஆம் 13ஆம் தரங்களுக்கான ஆங்கில மொழி பாடநூல்கள் தேசிய கல்வி நிறுவனத்திடம் இருந்து பெற்றுக்கொள்ள முடியும் தேவையான அதிபர்கள் அதற்கும் விண்ணப் பித்து பாடநூல்களை பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்று தெரிவிக்கப் பட்டது. (ஏ-152)

**சமுர்த்தி வங்கி மகாசங்கம்**

சமுர்த்தி வங்கி மகாசங்கம் உரு வாக்கும் திட்டத்தின் கீழ் சண்டிவிப் பாய் (வலி. தென்மேற்கு), சங்காலை (வலி. மேற்கு) மற்றும் காரைநகர் ஆகிய மூன்று பிரதேச செயலக பிரிவுகளில் இயங்கி வரும் சமுர்த்தி வங்கிச் சங்கங்களை இணைத்து சமுர்த்தி மகாசங்கம் அமைக்கப்படவுள்ளது. சண்டிவிப் பாய் பிரதேச செயலகத்தில் இந்த சமுர்த்தி வங்கி மகாசங்கம் இயங்கும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. (ஏ-135)

**JAFFNA MEDICAL ASSOCIATION Annual General Meeting and Presidential Address - 2003**

The Council members have decided to have the Annual General Meeting to elect New members on 23<sup>rd</sup> August 2003, at 11.30a.m. at the Clinical Lecture hall, Teaching hospital Jaffna. The office bearers will be elected and it will be followed by Presidential Address at 12noon. All the members and Doctors are cordially invited. Secretary (JMA). (C/29118) (21-25-15-19)

**கண்ணீர் அஞ்சலி**

எமது கல்லூரி ஆசிரியை திருமதி கு.இராஜேந்திரன் அவர்களின் தந்தையார் **சு.கோபாலு** அவர்கள் கிறிஸ்தவ சேர்ந்ததையிட்டு எமது கண்ணீர் அஞ்சலியைக் காணிக்கையாக்குவதோடு, அவரது கிறிஸ்தவ சேவையினை குடும்பத்தினருக்கு எமது அழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். யா/வைத்தல்வராக் கல்லூரி. - சூசிரியர் நலன்புரிக்கழகம். (20670)(21-19-15)

**மானிப்பாய் கோவில்பற்று ப.நோ.சு.சங்கம் ஏல விற்பனை**

எமது சங்கத்தில் தறிக்கப்பட்ட மாமரக் கொப்புகள், பாவிக்கப்பட்ட லொறீ ரயர்கள், பற்றிகள், கிசுக லொறீ கியந்திரம், வெற்றுச்சாக்குப் பைகள் என்பன விற்பனைக்குண்டு. இதனை ஏலவிற்பனையில் பெறவிருப்பீவோ 31.07.2003 புதன்கிழமை காலை 10.00மணிக்கு நடைபெறும் ஏலவிற்பனையில் அன்றைய தினமே பணத்தைச் செலுத்தி பொருள்களைப் பெற்றுக்கொள்ளவும். **மானிப்பாய் ப. நோ. சு. சங்கம், மானிப்பாய்:** (C/29116) (21-26-19-15)

**JAFFNA CO- OPERATIVE STORES LTD யாழ்ப்பாண ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்**

மேற்படி நிறுவனத்தின் எதிர்கால நடவடிக்கைகள் பற்றி அதன் பங்குதாரர்கள், வைப்பாளர்கள் ஆகியோர் கூடி முடிவெடுப்பதற்கு ஏதுவாக அவர்களுக்கு விவரங்களைச் சேகரிக்க நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் எனத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, மேற்படி நிறுவனத்தின் பங்குதாரர்களும், வைப்பாளர்களும் தத்தமது முழுப்பெயர், தற்போதைய விலாசம், பங்கு/வைப்பு போன்ற முழு விவரங்களை எதிர்வரும் 10-08-2003 ஆம் திகதிக்கு முன்பாக பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பிவைக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர். **திரு.வே.நடராசா சட்டத்தரணி** கி.03, நவீன சந்தை மேல்மாடி, யாழ்ப்பாணம். **கந்தையா சீவனானம்** **வே.நடராசா** செயலாளர் தலைவர் **கியக்குநர்கள் சார்பில்** **யாழ்ப்பாணம்.** (20679)(21-15-19)

**மூன்றாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

அன்னை		அரக்கர்
மடியில்		பிடியில்
13		27
-		-
09		07
-		-
1950		2000

**அமரர் கார்த்திகேசு இராசசேகரன்**  
ததி: (25-07-2003) சுவாதசீ  
ஆண்டுகள் மூன்று சென்றானம் அகிலத்தல் நாய்கள் இருக்கும்வரை உன் நினைவுகள் நீண்டுக்கொண்டே போகும்.  
"பிருந்தாவனம்" உன்பிரிவால் தயருறும்: (21-15-19)  
பத்தமேனி, அச்சவேலி. (20660) குடும்பத்தினர்.

**நினைவஞ்சலி**

**31ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் நன்றி நவிலலும்**

தோற்றம்	மறைவு
21	25
-	-
02	06
-	-
1921	2003

**தங்கவேலு சுவாமிநாதன்**

**20ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

பிறப்பு	இனஅழிப்பு
06	25
-	-
09	07
-	-
1953	1983

**சுவாமிநாதன் அமிர்தராஜன்**

எங்கள் அன்பு பப்பாவே! அன்பு என்ற சொல்லுக்கே ஊழ்வில் உயிர் கொடுத்தீர்களே அன்புக்கும் அரவணைப்புக்கும் அமிரம் உறவுகள் கிருந்தாலும் அப்பா என்றழைக்க உறவிவன்று ஏது கிள்? உங்கள் பிரிவால் எங்கள் வீட்டின் ஒளிவிளக்கு அணைந்துவிட்டது நீங்கள் எங்களை விட்டு சென்று முப்பத்தியொரு நாட்கள் ஆனாலும் என்றும் உங்கள் அன்பும், பாசமும் எம் எல்லோரினதும் உள்ளங்களை விட்டு நீங்காது! "ஆழ்கடல் வற்றினாலும் எம் அன்புக்கடல் வற்றாது" உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகளில் கலந்து கொண்டவர்களுக்கும், நேர்முகமாகவும், தொலைபேசி, தந்தி, மடல்கள் மூலம் அனுதாபச் செய்தியை அனுப்பியவர்களுக்கும், உணவு தந்து உதவி செய்தவர்களுக்கும், ஆறுதல் கூறியவர்களுக்கும் மற்றும் பல வழிகளிலும் உதவியவர்களுக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். உங்கள் பிரிவால் கலங்கும்: **மனைவி, பிள்ளைகள், 12/4, அத்தியடி புதுவீக, மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், யாழ்ப்பாணம்.** (20682) (26-16-18)

எம் நெஞ்சில் நிறைந்த அன்பு மலரே நீ பிறந்து கிருபத்தென்பது ஆண்டு ஊரையும் உன்னோடு நாம் வாழ்த்தோம் என்பததிமுன்றாம் ஆண்டு கினகலவரத்தின் போது படுகொலை செய்யப்பட்டு உயிர்த்த செய்தியை நாம் உடன் அறியாததால் உமது பொன் உடலை பார்க்காத பாவிகள் ஆகவிட்டோம் அண்ணாவே! நீர் அம்மாவையும், எம்மையும் விட்டுச்சென்று கிருபது. ஆண்டுகள் காலமும் நாம் நத்தம் நத்தம் ஏங்குவது நீர் அறிவீரா! எமது அருமை அண்ணாவே! எமக்கு நெருமுறை காட்சீது மாட்டீரா! உம் நினைவு நாள் எம் பப்பாவையும் உம்முடன் அழைத்து விட்டீரா! வருடங்கள் பல சென்றாலும் என்றும் உம் நினைவுடன் வாழ்வோம். உமது பிரிவால் கலங்கும்: **அம்மா, சகோதரர்கள், சகோதரிகள், மைத்துனர்கள், மைத்துனிகள், மருமக்கள்.** (20682) (26-16-18)



**சமாதானம் நிரந்தரமாக...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மக்களின் விவரம் நிலங்கள், வீடுகள் பலம் உயர் பாதுகாப்பு வலயத்தினால் இருக்கின்றன. நாடு நிரந்தர சமாதானத்தைக் கண்டு அங்கு இயல்பு நிலை தோன்ற வேண்டும். நிரந்தர சமாதானத்திற்கு நாடு அரசியல் பெருமூலதாரம், கைத்தொழில்துறைகளில் எடுவித்த அபிவிருத்தியும் காரணமுமாகுமா என்றார்.

புனர்வாழ்வு, மீள்குடியியல் அகதிகள் விவகார அமைச்சர் ஜயலல்த் ஜயவர்த்தன கூறியதொடு:  
வன்னி, கிளிநொச்சி, முல்லைத்தீவு முதலான பகுதிகளில் அகதிகளாக மக்கள் பெரும் துன்பப்படுகின்றனர். அந்த அகதிகளின் பிரச்சினை யில் கவனம் செலுத்தி, அவர்களுக்குப் புனர்வாழ்வளிக்கும் திட்டங்களை இவ்வாண்டுக்குள் அமைச்சு நடைமுறைப்படுத்தும்.

தமிழ் நாட்டில் 111 அகதி முகாம்களில் ஒரு லட்சத்துக்கும் அதிகமான இலங்கைத் தமிழர்கள் உள்ளனர். இவர்களின் நிலையை நேரடியாகச் சென்று கண்டுபிடிப்பதற்குள், யாழ், மாவட்டத்தில் அபிவிருத்திப் பணிகள் நிறைவேற்றும் தமிழகத்தில் உள்ள அகதிகள் மீண்டும் இலங்கை திரும்பவே விரும்புகின்றனர்.

**கிண்ணியா...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
விடுதலைப் புலிகளின் உயர்மட்டம் இது குறித்த முடிவைத் தெரிவிப்பதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

அதன் பின்னர், கடந்த சனி, சூடியிய ஆசிய இரண்டு திணைக்களில் விடுதலைப் புலிகளின் குழுவினர் இந்த முகாமையப் பார்வையிட்ட பின்னர் முகாமை அகற்ற முடியாதென கண்காணிப்புக் குழுவினருக்கு அறிவித்ததுள்ளதாக கண்காணிப்புக் குழுவினர் பேசினார் தெரிவித்தார்.

தமிழ்ச்செல்வன் சார்பாக விடுதலைப் புலிகளின் உறுப்பினர் பவான் இது தொடர்பாகத் தமக்கு அறிவித்ததாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

எனினும், கண்காணிப்புக் குழுவின தீர்மானங்களுக்கு விடுதலைப் புலிகள் இணங்காதது குறித்து ஆராய்வுவதற்காக மீண்டும் ஒரு தடவை - கண்காணிப்புக் குழுத் தலைவர் தமிழ்ச்செல்வனை நேற்று சந்திப்பதற்கு முயற்சி செய்திருந்தார். எனினும், இந்தச் சந்திப்பிற்கு நேரம் ஒதுக்க முடியாமல் காரணமாக இந்தச் சந்திப்பு ரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளதாக கண்காணிப்புக் குழுப் பேச்சாளர் தெரிவித்தார். கிண்ணியா முகாம் சர்ச்சை தொடர்பான தமது முடிவை எழுத்து மூலம் கண்காணிப்புக் குழுத் தலைவருக்கு அனுப்பி வைப்பதாகப் புலிகள் தமக்குத் தெரிவித்ததாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார். (ம-5)

திணைக்கள அதிகாரிகளுக்கும், அரசாங்க அதிகாரிகளுக்கும் இன்று கையளிக்கப்பட்ட யாழ்ப்பாண திட்டம் 2003 விவரத் திட்டம் நூல், அபிவிருத்திப் பணிகள் எவ்வாறு மேற்கொள்ளப்படுமென்பதை தெளிவாக விவரிக்கிறது - இவ்வாறு கூறினார்.

**திருமலை....**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
சாத்திட்பட்டு 18 மாதங்கள் கடந்த நிலையிலும் மக்களின் இயல்பு வாழ்க்கைக்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படாமையாகக் கண்டிப்பதும் - திருகோணமலை மாவட்டத்தில் படையினர் மேற்கொண்டுள்ள சுற்றுவளைப்புத் தேடுதல் நடவடிக்கைகளுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிப்பதும் - இந்தக் ஹர்த்தாலின் நோக்கம் என்று ஏற்பாட்டாளர்கள் தெரிவித்தனர். அனைத்துத் தரப்பினரையும் இந்த ஹர்த்தாலை அனுஷ்டிக்கும்படியும் கோரிக்கைவிடப்பட்டுள்ளது.

**யாழ்ப்பாண...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இப்படி அவர் கூறினார். சபாநாயகர் கூறியதாவது: யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்றதாகக் கூறப்படும் சம்பவம் குறித்து அமைச்சர் ஜயலல்த் ஜயவர்த்தனாவே கவலைப்படாதபோது எதிர்க்கட்சியினர் முதலைக்கண்ணீர் வடிப்பதேன்? தேவையானால் அமைச்சர் ஜயலல்த் ஜயவர்த்தன இச்சமையில் சிறப்புமிக்க மீறல் பிரேரணையொன்றைக் கொண்டுள்ளார். இப்படி அவர் கூறினார். (ம-5-6)

**வெளிநாட்டு.....**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அமைதிப்படை ஒன்றை நாட்டுக்குள் அழைக்கும் சூழல் ஒன்று ஏற்படுத்தப்பட்ட நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவும் நோர்வேயும் ஆரம்பித்து இருப்பதாகவும் சோமவன் தெரிவித்ததுள்ளார்.

இதனைத் தேற்கடிப்பதற்காக தெற்கின் சகல தரப்புகளும் தமது பேதங்களையெழுந்து ஒன்றிணைந்து செயற்பட முன்வரவேண்டும் என்றும் அவர் அழைப்பு விடுத்ததுள்ளார்.

**மாகாணமட்ட....**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பித்து வைப்பார். மத்திய கல்வியியல் நுட்பக் கோட்டத்தை மேலதிக பாசனைக் கல்விப் பணிப்பாளர் வி.இராசையா ஆரம்பித்து வைப்பார். யாழ். இந்து மகளிர் கல்லூரியில் நடக்கும் போட்டிகளை யாழ்வையைக் கல்விப் பணிப்பாளர் விக்கிணஸ்வரணும், யாழ். திருக்குடும்ப கன்னியா ம.பா.சனையில் நடக்கும் போட்டிகளை மாகாணக் கல்வித் திணைக்கள உதவிக்கல்விப் பணிப்பாளர் என்.ஆர்ந்தாரா ஜார்வம் ஆரம்பித்து வைப்பார்கள்.

**இலங்கை - இந்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
கடித்தலில் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார். இது தொடர்பாக பிரதமருக்கு ஜெபலல்தி எழுதியுள்ள கடிதத்தில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது -  
**கச்சதீவு வேண்டும்**  
தமிழக மீனவர்கள் குறிப்பாக இராமேஸ்வரம் பகுதி மீனவர்கள் கடலில் மீன்பிடிக்கச் சென்று விட்டு பத்திரமாகத் திரும்ப முடியாத நிலை தற்போது உள்ளது. இலங்கைக் கடல் எல்லைக்குள் வந்துவிட்டார்கள் என்று கூறி, தமிழக மீனவர்களை அடிக்கடி இலங்கைக் கடற்படையினர் பிடித்துச் சென்றுவிடுகின்றனர்.

கச்சதீவைப்பாட்டிய கடல் பகுதியில்தான் மீன் வளம் நன்றாக உள்ளது. இதனால்தான் அப்பகுதியில் மீன் பிடிக்க தமிழக மீனவர்கள் செல்கிறார்கள். ஆனால், கச்சதீவை இந்திய அரசு இலங்கைக்குத் தாரை வார்த்துவிட்டதால் தமிழக மீனவர்கள் மீன் பிடிக்க இயலாமல் பெரும் அவதிபுற்று வருகின்றனர்.

தமிழக மீனர்களுக்கு இலங்கைக் கடற்படையினராலும், விடுதலைப் புலிகளின் ஆதரவுடன் செயற்படும் இலங்கை மீனவர்களினாலும் பெரும் பிரச்சினைகள் ஏற்பட்டு வருகின்றன.

இதைத் தீர்க்க மத்திய அரசு நிரந்தரத் தீர்வைக் காண முயல் வேண்டும்.

கச்சதீவை இந்திய அரசு நிரந்தரக் குத்தகைக்கு எடுத்து தமிழக மீனவர்கள் மீன்பிடிக்க அனுமதிக்க வேண்டும். பாங்களாதேஷ்டன் பேசி தீர்ப்பளவை குத்தகைக்கு எடுத்தது மாதிரி இதையும் செய்ய வேண்டும். இதன் மூலம் இலங்கையின் இறை யானை காக்கப்படுவதோடு, தமிழக மீனவர்களும் பிரச்சினையில்லாமல் கடலில் மீன் பிடிக்க முடியும்.

மேலும், இலங்கை மீனவர்கள் இந்தியக் கடல் எல்லைக்குள் 3 ஆண்டுகள் மீன்பிடித்துக்கொள்ள இந்திய அரசு ஒப்புத்தம் செய்து கொண்டுள்ளது.

அதேபோல, இலங்கைக் கடல் எல்லையிலும், நமது மீனவர்கள் மீன்பிடித்துக்கொள்ளும் வகையில் ஒப்புத்தம் செய்யவேண்டும்.

இரு நாட்டு மீனவர்களும் பிடிக்கப்பட்டால், எந்தவித சித்திரவதைக்கும் ஆளக்கூடாமல் உடனடியாக விடுதலை செய்துவரும் வகையில் இலங்கை அரசுடன் மத்திய அரசு ஒப்புத்தம் செய்துகொள்ள வேண்டும். கச்சதீவு, இராமநாதபுரம், மன்னாரின் ஜயீந்தர் ஆட்சியின் கட்டுப்பாட்டில் இருந்தது. அதை இலங்கைக்குத் தாரைவார்த்ததில்தான் பிரச்சினையே ஆரம்பித்தது.

இதைத் தீர்க்கவே (வாஜ்பாய்) 1974ஆம் ஆண்டு ஜூலை 23ஆம் திகதி நாடாளுமன்றத்தில் பேசிய போது குறிப்பிட்டுள்ளீர்கள். இதனால், கச்சதீவை இந்தியா நிரந்தரக் குத்தகைக்கு எடுக்கவேண்டும்.

- இவ்வாறு தனது கடிதத்தில் ஜெயலல்தி கூறியுள்ளார். (ம-5)

**இரு வேறு திட்ட வரைபு...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
திருத்தங்கள் அரசினால் அங்கீகரிக்கப்பட்டன. அந்தத் திட்டவரைவே விடுதலைப் புலிகளின் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. நிச்சயமாகப் புலிகள் அதனை நிராகரிக்க மாட்டார்கள். புலிகள் தமது மாற்று ஆலோசனைகளை வெகுவிரைவில் சமர்ப்பிப்பார்கள். எனவே, தடைப்பட்ட சமாதானப் பேச்சுக்கள் மீண்டும் ஆரம்பமாகும் என்பது உறுதி எனவும் அமைச்சர் பிரிஸ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

சமாதான முன்னெடுப்புக்கள் தொடர்பாக அமைச்சர் மேலும் கூறியதாவது:-

போக்கியோ மாநாட்டில் காணப்பட்ட இணக்கப்பட்டின் அடிப்படையில் வடக்கு-கிழக்கு இடைக்கால நிர்வாகம் தொடர்பாக அரசாங்கம் ஆலோசனைகளைத் தயாரிக்கவே தயாரித்தது. இந்த ஆலோசனைகள் தொடர்பாக நோர்வேயின் முன்னாள் தாதவரும் தற்பொழுது சமாதான முன்னெடுப்புக்களுக்கான விசேட தூதுவருமான வெஸ்பேர்க் எம்முடன் பல சுற்றுப் பேச்சுக்களை நடத்தினார். அரசின் ஆலோசனைகளில் காணப்படும் சில விடயங்கள் தொடர்பாகச் சந்தேகங்களை எழுப்ப அனுஷ்டிக்காமல் விளக்கங்களையும் அவர் தெரிந்துகொண்டார்.

எனினும், அரசின் ஆலோசனை

களோடு நோர்வே அனுசரணையாளர்களின் ஆலோசனைகளையும் இணைத்து மாற்று ஆலோசனைத் திட்டம் ஒன்றைத் தயாரிக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டோம். அதன்படி, அரசின் ஆலோசனைகளுடன் தனது அபிப்பிராயங்களையும் உள்ளடக்கிய நகல் திட்டத்தை வெஸ்பேர்க் எம்முடன் சமர்ப்பித்தார். அதை மிகவும் அவதானமாகப் பரிசீலனை செய்த நாம் வெஸ்பேர்க்கின் ஆலோசனைகளை எழுத்திற்கு எழுத்து அங்கீகரித்தள்ளோம். இதே பாணியில்தான் போர் நிறுத்த ஒப்பந்தமும் தயாரிக்கப்பட்டது.

இறுதி வரைவுதான் விடுதலைப் புலிகளிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. புலிகள் மாற்று யோசனைகளை அனுப்பிய பின்னரே இடைக்கால நிர்வாக சபை தொடர்பான இறுதி நகல் திட்டத்துடன் பேச்சுக்கள் ஆரம்பமாகும்.

புலிகளின் மாற்று ஆலோசனைகள் எமது கைக்கு கிடைக்கும்வரை திட்ட வரைவு தொடர்பான இடைக்கால நிர்வாக சபை தொடர்பான இறுதி நகல் திட்டத்துடன் பேச்சுக்கள் இல்லை.

- இவ்வாறு அமைச்சர் பிரிஸ் கூறினார். (ம-5)

**தேவை பாற ஊர்தி சாரதி**

முன் அனுபவமும் வாகன அனுமதிப் பத்திரமும் உடைய சாரதிகள் தேவை. சாரதி அனுமதிப் பத்திரத்திற்கு விண்ணப்பித்தவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

விண்ணப்பதாரிகள் கொழும்பு பற்றிய பிரதேச அறிவும், வாகனம் பராமரித்தல், பழுது பார்த்தல் மற்றும் ஆங்கிலம் அல்லது சிங்களத்தில் குறைந்தளவேனும் உரையாடும் திறன் என்பன மேலதிகமாக விரும்பத்தக்க தகவல்களைக் கருதப்படும். விண்ணப்பதாரிகள் உறவினர்கள் அல்லாத கிருவினர் சீபார்க்க கடிதம் மற்றும் சுயவிவரங்களுடன் இன்று காலை 10 மணிக்கு நேரில் தொடர்புகொள்ளவும்.

**மனிதவள முகாமையாளர், உதயன் மனிதவள சேவை,**  
361, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C/29128) (12-18-31)

**தேவை ஓவ் செஸ் மெசீன் மென்டர்கள்**

கிருகோணமலையில் கடமைபாற்றக் கூடிய சிறிய ஓவ் செஸ் மெசீன் மென்டர்கள் தேவை.

- இவர்கள் முன் அனுபவமுள்ளவர்களாகவும், தங்கியிருந்தே பணியாற்றக்கூடியவர்களாகவும் இருத்தல்வேண்டும்.
- தங்குமிட வசதி ஒருங்குசெய்து கொடுக்கப்படும்.
- சம்பளம் தேரில் பேசித் தீர்மானிக்கலாம்.

கின்று 25.07.2003 வள்ளிக்கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு உதயன் மனிதவள சேவைக்கு சார்ந்திருக்கூடன் நேரில் வருகை தரவும்.

**மனித வள முகாமையாளர், உதயன் மனிதவள சேவை,**  
361, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C-29117) (12-18-31)

**Institute of Professional Accounting Studies**

**IPAS** aat - stage II ஆரம்பம் : 26.07.2003. Chartered Accountancy - Intermediate ஆரம்பம் : 02.08.2003

விசேஷவர்கள் தகுதிவாய்ந்த விசேஷவர்களின் அறங்காவலர்கள் (Chartered Accountant) நடத்தப்படும்.

aat - stage I, chartered Accountancy - foundation, CIMA (U.K.) - foundation ஆசிய கற்கை சிறந்தவர்கள் இணைப்பம் பிரிவுக்கான அமைதிக்கள் 03.08.2003 வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

வேலாதக விவரங்களுக்கு : தொலைபேசி : 0777-563292, 199, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். 0777-563294 (29126)(12-18)

**மரண அறிவித்தல்**

**வல்லிபுரம் கணேசராசா**  
(முன்னாள் மாகோ வார்த்தகரும், புலோலி மந்தகை கணினி களஞ்சியம், அக்கலாஸ் பாஸில் பஸ்ஸல், மந்தகை - உரையாட்சனமும் முன்னாள் புலோலி வணிகர் கடிதத் தலைவரும்)  
புலோலி தெற்கு, புலோலி, புற்றளையைப் பிற்பட்ட பஸ்ஸல் வல்லிபுரம் கணேசராசா (KV/G) அவர்கள் இன்று (24.07.2003) விவாழ்க்கிழமை காலை மரணம் அடைந்தார்.  
ஆன்மாவ் வல்லிபுரம் - சிவகாமிப்பிள்ளை தம்பதிகளின் கனிவூட்டினால் வரும் சப்பிரமணியம் - சரஸ்வதி தம்பதிகளின் மருமகனும் சரோபிணி தேவியின் அன்புக் கணவரும் காலஞ்சென்று நவரத்தினம், சாகுபிள்ளை செல்லம்மா, சரஸ்வதி, மங்கையர்க்கரசி (கண்டா), பெரியதம்பி (ராஜசுகிணையேரம்பல், மாகோ) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் ஜெகதா (கண்டா), அகிலா (கொழும்பு), பாஸ்யவான் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையாரும் ஹர்தவன் (கண்டா), சதீஸ் (கொழும்பு) ஆகியோரின் அன்பு மருமகரும் ஆவார்.  
ஆன்மாவின் இறுதிக்கிரியைகள் நேற்று (24.07.2003) விவாழ்க்கிழமை பி.ப. 5 மணிக்கு அவரின் இல்லத்தில் இடம்பெற்றது. பூதவுடல் ஆணை விழுந்ததன் மயானத்தில் தகவல்செய்யப்பட்டது.  
இந்த அறிவித்தலை உற்றனர், உறவினர், நண்பர்கள் அவைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
தகவல்: கணேசப்பாபி, பாலபவான் (மகன்), புற்றளையா, புலோலி. (C/29123) (29-12-18)

**சக்தியின் உதயம்**

**ஹிடோட்ட**

உங்களுக்கு மிகச்சிறியதைத் தந்த டோக்கியோ சிமெந்து நிறுவனம் ஆய்வுக்கும்

**ஹிடோட்ட சிமெந்து**

இலங்கை மக்களின் நம்பிக்கையை மேலும் வலுப்படுத்தி கட்டிட நிர்மாணத்துறையில் புத்தொளி பரப்புகிறது

**சக்தியின் முன்னணியில்**

வற்றோட்டே சிமெந்து

பொறிக்கப்பட்டது